

VARNA INFO



3/2022

Opuscolo informativo del Comune per
Varna, Novacella, Scaleres, Spelonca



GEMEINDE VAHRN | 
COMUNE DI VARNA



 Vahrn Info Online  explore.vahrn

Indice

4

Informazioni su Comune e dintorni

- 4 Consiglio Comunale - Delibere
- 10 Seduta consiliare - Interrogazioni, mozioni
- 10 Giunta comunale - Delibere
- 15 Teleriscaldamento - Nuovi allacci
- 15 Chiusura dell'accesso principale - Informazioni
- 16 Comune - Inquinamento luminoso e risparmio energetico
- 16 Lista Civica Verde di Varna - 48 disturbatori provvisori ...
- 17 ComuneClima - Risparmiare in inverno
- 18 Comune di Varna - Settimana per il futuro
- 19 Pagina della famiglia - Consulenza pedagogica
- 19 Centro Genitori Bambini Bressanone - Elki di Varna riapre i battenti
- 20 Attività di costruzione
- 21 Biblioteca - Diversità

23

Grandi e piccini

- 23 Pediatra Günther Goller - In alto con i bambini
- 24 Terapeuta alimentare Lisa Tratter - Merende sane
- 25 Parrocchia di Varna - Interesse per la parrocchia?

25

Le associazioni che legano

- 25 Banda musicale di Varna - Registrazione del CD, festa per il Giubileo
- 28 Circolo Culturale - Villa vendesi

28

Con tutto il cuore

- 28 Scuola professionale Salern - Giardinando
- 29 Ciclo di eventi "Comune in salute"
- 30 Manifestazioni

PROSSIMA CHIUSURA REDAZIONALE

15 novembre 2022

Colofone Editore e proprietario: Comune di Varna, registrato presso il Tribunale di Bolzano con Decreto n. 39 del 3.12.1990. Responsabile ai sensi della legge sulla stampa: Willy Vontavon. Layout: Dolores Tauber. Stampa: A. Weger, Bressanone. Foto sulla copertina e sulla pagina 5, 7, 14: Hannes Engl. Il bollettino comunale VarnalInfo esce trimestralmente con una tiratura di 2.300 copie. Il comitato di redazione si riserva di apportare delle modifiche ai testi inviati e di decidere sulla loro pubblicazione / redaktion@varna.eu / Tel. +39 0472 976 856

Fiduciosi verso un autunno dorato

L'autunno è una seconda primavera dove ogni foglia è un fiore.

A. Camus



Dopo un'estate davvero straordinaria contrassegnata da giornate da sogno e molto caldo, l'autunno non si è di certo fatto aspettare. Le temperature si sono abbassate, il meteo nei primi giorni dell'autunno ha mostrato la sua variabilità e ci ha reso consapevoli dell'inizio della nuova stagione. La libertà delle settimane estive si tramuta in orari fissi e regolati. Bambini e ragazzi hanno ripreso la scuola, gli studenti universitari si trasferiscono nelle loro abitazioni all'estero per proseguire gli studi. Auguro a tutti voi buon anno scolastico, iniziato finalmente senza restrizioni di sorta.

Mentre l'anno scorso in questo periodo pensavamo all'obbligo vaccinale, al cosiddetto Green Pass e alle restrizioni ancora in vigore a causa delle infezioni da coronavirus, quest'anno siamo preoccupati per motivi completamente diversi.

Le temperature più fresche ci indicano chiaramente che stiamo entrando nel periodo in cui faremo affidamento sul riscaldamento, per diversi mesi, e che causerà non pochi grattacapi a causa del massiccio aumento dei prezzi dell'energia e del carburante. Non sono solo le famiglie a dover fare particolarmente attenzione quest'inverno; anche le amministrazioni pubbliche hanno pensato a dove e a come risparmiare in maniera efficace elettricità ed energia. Il nostro Comune se ne occupa da anni. Da 15 anni gestiamo una centrale di teleriscaldamento, abbiamo ristrutturato la maggior parte dei nostri edifici per renderli più efficienti dal punto di vista energetico e su quattro di essi è già stato installato un impianto fotovoltaico che fornisce elettricità allo stesso edificio e a una parte dell'illuminazione pubblica sul territorio comunale. Anche nei nostri campi sportivi l'illuminazione si basa esclusivamente su luci a Led a risparmio energetico, con tecnologia di controllo incorporata. Alcune cose sono ancora in fase di implementazione e pianificazione, ma l'obiettivo principale è

sempre stato quello di trovare soluzioni ecologiche e sostenibili. Oltre ai problemi e alle preoccupazioni causate dall'inflazione e dall'aumento dei prezzi, ci sono anche dati positivi da segnalare. Per esempio, la costruzione della circonvallazione di Varna sta procedendo rapidamente e secondo i piani, avvicinando sempre più le parti del territorio comunale che sono rimaste isolate. Il periodo in cui l'accesso principale al paese sarà chiuso e il traffico sarà deviato per via stazione e via Voitsberg rappresenta per noi una grande sfida. Nell'ultimo conteggio del traffico, avvenuto qualche anno fa, rilevazioni presso l'accesso principale al paese hanno calcolato la presenza di ben 5.000 veicoli di passaggio al giorno, nelle due direzioni. Il mio accurato consiglio a tutti voi durante questo periodo di chiusura e per gli anni a venire è dunque il seguente: lasciate a casa l'auto, soprattutto per le brevi distanze, andate a piedi, usate la bicicletta o i mezzi pubblici. Non solo i residenti afflitti dal traffico, ma anche l'ambiente ci ringrazierà per questo. La prospettiva di un autunno dorato, con eventi a cui tutti possiamo partecipare senza troppe preoccupazioni, addolcisce le giornate sempre più corte e con meno ore di sole. Speriamo che continui così e che le preoccupazioni legate alla pandemia rimangano lontane.

Sta a noi sfruttare al meglio le prossime settimane, goderci il tempo, fare di nuovo brevi escursioni nei dintorni, fermarci negli ottimi locali che abbiamo e gustare i saporiti piatti, preparati con amore utilizzando prodotti locali. Godiamoci dunque gli ottimi vini che i nostri viticoltori producono anno dopo anno e affrontiamo le sfide del prossimo periodo con serenità, fiducia e un grande senso di comunità.

Andreas Schatzer
Sindaco

Delibere

Collegamento ferroviario "Variante Val di Riga"

Nella seduta del 9 agosto il Consiglio comunale ha preso in esame il progetto definitivo per la costruzione della "Variante Val di Riga" sulle linee ferroviarie Verona Brennero e Fortezza-San Candido e, nell'ambito delle procedure di valutazione di impatto ambientale e della conferenza dei servizi, ha rilasciato un parere con le seguenti precisazioni:

- l'area di cantiere per la nuova cabina di trasformazione sulle p.f. 520 e 521 del C.C. di Varna deve essere ridotta. In accordo con i proprietari delle p.f. 517 e 518/1 del C.C. di Varna I possono essere usate le suddette parcelle come area di cantiere.
- Presso la zona artigianale dovranno essere montate delle barriere anti-rumore lungo la nuova linea ferroviaria. Inoltre, per poter salvaguardare il biotopo del laghetto di Varna, sarà inclusa nel progetto anche la costruzione di una barriera anti-rumore da installare sul tratto ferroviario già esistente presso il biotopo stesso.

Centro anziani Santa Elisabetta

Per il concorso relativo ai lavori di costruzione del Centro anziani presso il villaggio Santa Elisabetta il Consiglio comunale ha approvato il progetto di esecuzione con le seguenti risultanze finali:

Lavori	30.547.200,20 euro
Arredi fissi	2.885.024,57 euro
Costi connessi alla sicurezza	698.793,63 euro
Somme a disposizione dell'amministrazione	8.478.981,60 euro
TOTALE	42.610.000,00 EURO

La costruzione sarà supervisionata dalla società cooperativa a responsabilità limitata "Centro anziani sovracomunale Bresanone-Varna-Luson". Nel frattempo i lavori sono stati affidati a Carron Bau srl con sede a Varna e a Wolf Fenster Spa di Naz-Sciaves; essi inizieranno appena conclusa la raccolta delle mele e dureranno approssimativamente per due anni.

Parcheggio presso la zona sportiva di Varna

Con il progetto di esecuzione per la costruzione del nuovo parcheggio pubblico presso la zona sportiva di Varna è stata apportata una modifica rispetto all'areale complessivo ed è dunque necessario un adattamento del contratto urbanistico. Il parcheggio si ridurrà di 276 m², dato che per quest'area a nord del parcheggio i posti risultanti sarebbero stati troppo costosi. In questo modo il contratto urbanistico prevede una modifica di 44.000,00 euro a favore del Comune. Il Consiglio comunale ha approvato la modifica al contratto nella seduta del 14 giugno 2022.

Illuminazione pubblica

Nell'anno in corso e nel prossimo anno l'amministrazione comunale ha in programma di sostituire i vecchi sistemi di illuminazione pubblica con nuove lampade a Led e di installare tecnologie di controllo digitali corrispondenti. Alcuni dei cavi e delle scatole degli interruttori dovranno essere sostituiti e rinnovati, poiché non sono più conformi ai requisiti di legge.

Lo Studio Troi & Schenk ha predisposto il progetto esecutivo per il primo lotto, approvato in data 14 giugno 2022 dal Consi-

glio comunale con i seguenti costi previsti:

fornitura delle lampade ed esecuzione lavori	389.690,73 euro
Imprevisti, spese tecniche e IVA	131.152,09 euro
TOTALE	520.842,82 euro

L'intero progetto è finanziato con i fondi di compensazione ambientale per il tunnel di base del Brennero, per i quali è necessaria una convenzione con la società BBT SE.

Modifiche di bilancio 2022

Nelle sedute del 9 agosto 2022 e del 27 settembre 2022 il Consiglio comunale ha provveduto all'inserimento dell'avanzo di amministrazione nel piano di bilancio corrente, deliberando le seguenti modifiche:

Maggiori entrate

Contributo statale per l'assistenza pomeridiana e per l'assistenza estiva degli scolari	6.500,00 euro
Assegnazione statale della quota di compartecipazione all'IRPEF	1.612,84 euro
Assegnazione statale per innovazione e digitalizzazione	4.095,00 euro
Contributo provinciale per l'impiego di persone disoccupate	7.450,00 euro
Contributo provinciale per la fornitura di arredi alla scuola dell'infanzia	9.845,00 euro
Contributo provinciale per la mensa scolastica	15.213,62 euro
Quote famigliari per la mensa scolastica	6.071,10 euro
Assegnazione provinciale per l'esecuzione di pagamenti	2.644,70 euro
Contributo provinciale per le contromisure dopo i danni ambientali di Scaleres	91.916,00 euro
Assegnazione statale per canone acqua	13.950,75 euro
Dividendi provenienti dalle azioni Alperia	15.000,00 euro
Imposte per l'occupazione di suolo pubblico	20.500,00 euro
Entrate da rimborsi fiscali	24.500,00 euro
Entrate da distribuzione di dividendi	11.000,00 euro
Entrate per la tassa sulla pubblicità	56.900,00 euro
Rimborso di spese per l'organizzazione del referendum	10.078,00 euro
Rimborso delle assicurazioni a coperta di danni	2.550,00 euro
Rimborsi vari	21.246,04 euro
Entrate varie	4.300,00 euro
Riduzione dei costi di costruzione	129.900,00 euro
Enrate da contributi di urbanizzazione	88.279,39 euro
Assegnazione di terreno edilizio agevolato in zona edilizia Erschbam	50.000,00 euro
Prelievo dal fondo ammortamenti de teleriscaldamento	50.000,00 euro
Rimborso di spese per la costruzione delle condutture di irrigazione a Fortezza	150.000,00 euro
Rimborso per i costi di acquisto di un terreno	45.000,00 euro
Credito IVA	106.700,00 euro
TOTALE	932.252,44 euro

Maggiori uscite

Amministrazione: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	6.700,00 euro
--	---------------

Amministrazione: servizi	10.000,00 euro
Ufficio anagrafe: servizi	1.000,00 euro
Ufficio anagrafe: uscite per il personale	7.200,00 euro
Ufficio personale: uscite per il personale	- 33.000,00 euro
Ufficio tasse e licenze: canoni di concessione	10.000,00 euro
Ufficio tasse e licenze: servizi	1.000,00 euro
Ufficio tasse e servizi: uscite per il personale	30.150,00 euro
Rimborso di imposte patrimoniali	800,00 euro
Polizia locale: servizi	- 5.000,00 euro
Edifici di proprietà del comune: servizi e manutenzione	9.022,05 euro
Rimborso di costi accessori di locazione	100,00 euro
Scuole dell'infanzia: manutenzione ordinaria	7.000,00 euro
Scuole dell'infanzia: uscite per il personale	32.820,00 euro
Scuole dell'infanzia: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	12.000,00 euro
Noleggio container per la scuola dell'infanzia di Scaleres	15.600,00 euro
Scuole primarie: manutenzione ordinaria	2.000,00 euro
Scuole primarie: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	4.000,00 euro
Uscite per assistenza pomeridiana ed estiva	7.000,00 euro
Biblioteca: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	500,00 euro
Casa delle associazioni: manutenzione ordinaria	4.000,00 euro
Casa delle associazioni: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	17.000,00 euro
Rimborsi sui costi di costruzione	6.000,00 euro
Smaltimento rifiuti: acquisto di tessere per i rifiuti	3.700,00 euro
Co-finanziamento del Citybus durante l'Altstadtfest di Bressanone	2.500,00 euro
Contributi ordinari alle associazioni	66.800,00 euro
Palestra di Varna: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	2.500,00 euro
Zone sportive: controllo defibrillatori	3.500,00 euro
Zona sportiva: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	5.000,00 euro
Smaltimento rifiuti: uscite per il personale	28.020,00 euro
Urbanistica: uscita per il personale	25.400,00 euro

Illuminazione pubblica: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	40.000,00 euro
Garage interrato: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	500,00 euro
Caserme vigili del fuoco: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	2.500,00 euro
Teleriscaldamento: maggiori uscite per la fornitura di energia elettrica	4.000,00 euro
Contributo straordinario ai Vigili del fuoco volontari di Novacella	7.700,00 euro
Contributo straordinario ai Vigili del fuoco volontari di Spelonca	500,00 euro
Acquisto di una stampante per l'Ufficio Anagrafe e di PC per gli uffici comunali	9.000,00 euro
Sostituzione del climatizzatore nella sala server	15.000,00 euro
Sostituzione del sistema di allarme antincendio nella scuola dell'infanzia di Varna	15.000,00 euro
Acquisto di dispositivi e arredi per la scuola dell'infanzia di Varna	12.100,00 euro
Acquisto di giochi per la scuola dell'infanzia di Scaleres	2.000,00 euro
Sostituzione del sistema di allarme antincendio nella scuola primaria di Varna	15.500,00 euro
Sostituzione dell'illuminazione esterna sulla terrazza di Casa Voitsberg	10.000,00 euro
Ristrutturazione casa delle associazioni di Spelonca	7.000,00 euro
Fornitura di tende per la casa delle associazioni di Spelonca	8.200,00 euro
Completamento skate-park	5.000,00 euro
Creazione di un circuito di movimento per anziani	- 10.000,00 euro
Incarichi di pianificazione	20.000,00 euro
Ampliamento e riprogettazione della strada di accesso principale al paese	- 221.073,00 euro
Riprogettazione delle strade nella zona di sviluppo residenziale di Dorfwiesen	177.100,00 euro
Ripristino e manutenzione delle strade di Novacella	5.000,00 euro



Riparazione dei danni causati dal maltempo a Scaleres	120.000,00 euro
Acquisto di macchinari per il cantiere comunale	8.200,00 euro
Lavori di sviluppo nella zona Schwaiger	11.000,00 euro
Zona residenziale Nitz: rimborso ai privati per la costruzione di infrastrutture	9.640,39 euro
Esproprio di terreni nella zona residenziale Erschbam	80.500,00 euro
Acquisto di un terreno per la zona sportiva di Varna	30.000,00 euro
Acquisto di un terreno lungo la strada di accesso alla stazione di servizio auto-stradale	45.000,00 euro
Costruzione delle condutture per l'irrigazione da Fortezza alla zona Forch	150.000,00 euro
Smaltimento rifiuti: acquisto di campane per la raccolta della carta	2.600,00 euro
Ampliamento della rete di teleriscaldamento	50.000,00 euro
Digitalizzazione del sistema di rete in fibra ottica	30.000,00 euro
TOTALE	932.252,44 euro

Comune in carenza di alloggi

La Legge provinciale del 20 aprile 2022 autorizza la giunta provinciale, sulla base di indagini statistiche, a individuare annualmente i comuni in carenza di alloggi, con l'eventuale precisazione della zona esatta sul territorio comunale in cui si verifica tale carenza. Le disposizioni di legge previste mirano ad aumentare la pressione fiscale sui proprietari di abitazioni disponibili in modo tale che vengano offerte in affitto. La legge statale sugli affitti prevede inoltre che in comuni in carenza di alloggi le tasse sugli affitti vengano ridotte. In questo modo in questi comuni dovrebbero risultare più disponibilità di appartamenti in affitto a un prezzo più basso.

La Giunta provinciale ha proposto di designare come comuni con carenza di alloggi per il 2023 i comuni i cui affitti, secondo i dati raccolti dalla banca dati dell'osservatorio del mercato immobiliare, sono superiori di almeno il 20% rispetto all'affitto medio a livello provinciale. Anche il nostro comune rientrerebbe quindi tra i comuni individuati per il prossimo anno. Prima che la giunta provinciale prenda una decisione definitiva, i comuni interessati hanno diritto a entrare in dialogo diretto con la Provincia.

Nella riunione del 9 agosto 2022, il consiglio comunale ha rilasciato la seguente dichiarazione sulla designazione del comune di Varna come comune con carenza di alloggi:

parere positivo a condizione che il comune sia classificato come comune con carenza abitativa dal Comitato Interministeriale per la Programmazione Economica C.I.P.E. a partire dall'anno 2023 e che quindi i redditi da locazione degli appartamenti affittati possano essere tassati con "cedolare secca" con aliquota del 10% e alle seguenti condizioni:

non venga applicato l'aumento previsto dell'aliquota fiscale nei casi seguenti:

- edifici dichiarati inagibili in quanto già previsti a parte nella legge provinciale n. 3/2014 e che il presente parere viene emesso per l'anno 2023;
- Gli edifici di via Scaleres, limitatamente ai numeri civici 8 e 10, nonché gli edifici della frazione Scaleres con i numeri civici da Scaleres 1 a Scaleres 87, in quanto la distanza di questi edifici dal capoluogo è fino a 10 km e quindi l'affitto è difficile o impossibile. Molti di questi edifici sono case o fienili usati per attività secondaria e di conseguenza mantenuti. Anche i valori dell'Osservatorio del mercato immobiliare dell'Agenzia delle entrate per le zone agricole residuali sono dai 4,00 fino ai 6,00 euro inferiori al valore

medio di quelle sul territorio comunale restante. Un aumento dell'aliquota fiscale non sarebbe quindi giustificato.

La Giunta provinciale ha designato i comuni in carenza di alloggi nella seduta del 27 settembre 2022. Tra questi c'è anche il Comune di Varna che dunque seguirà le seguenti indicazioni: Nei comuni con carenza di alloggi, a partire dal 2023 si applicherà un'aliquota dal 2,50% al 3,50% agli appartamenti disponibili per l'imposta sugli immobili. Allo stesso tempo, l'aliquota fiscale per gli appartamenti in affitto deve essere ridotta di almeno lo 0,10%. Le aliquote fiscali devono essere fissate dal Consiglio comunale prima dell'approvazione della proposta di bilancio per il 2022.

Imposta comunale di soggiorno

Su proposta della società cooperativa Bressanone Turismo, nella seduta del 14 giugno 2022, il Consiglio comunale ha fissato l'imposta comunale di soggiorno dal 2024 in poi a persona e a notte sui seguenti valori:

- 2,50 euro per strutture ricettive con classificazione 4 stelle, 4 stelle "superior" o 5 stelle;
- 2,10 euro per strutture ricettive con classificazione 3 stelle o 3 stelle "superior";
- 1,75 euro per tutte le altre strutture ricettive, per le strutture che offrono "agriturismo", per gli affittacamere;

Le maggiori entrate sugli importi riscossi saranno utilizzate:

- in larga misura per gli investimenti nel territorio comunale di Varna attraverso progetti o iniziative proprie o intercomunali;
- per il turismo sostenibile e le misure di mobilità sostenibile;
- per la promozione e l'organizzazione di iniziative e progetti o eventi nel comune di Varna.

Alto Adige Riscossioni Spa

Su proposta della società Alto Adige Riscossioni il Consiglio comunale ha approvato nella seduta del 27 settembre 2022 il piano tariffario per i servizi tecnici „pagoPA“ riferiti al periodo tra il 1 gennaio 2023 e il 31 dicembre 2025. Secondo gli accordi previsti, il soggetto pagherà alla società un compenso di 0,25 euro+iva, se dovuti, per ogni transazione andata a buon fine effettuata sulla piattaforma di pagamento della società. A prescindere dal numero delle transazioni annuali, il canone minimo annuo dovuto è di 50 euro, mentre il canone massimo per ogni società è fissato a 80.000 euro annui.

Piano urbanistico

Nella seduta del 9 agosto 2022 il Consiglio comunale ha deliberato a favore di una modifica dell'articolo 44 (Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici) delle norme di attuazione al piano urbanistico. La norma "cubatura massima consentita: 16.482 m³" viene sostituita con "densità edilizia massima: 3,5 m³/m²".

La Giunta provinciale, con delibera n.544 del 2 agosto 2022 ha avviato la procedura di modifica del piano urbanistico del Comune di Varna consistente nell'inserimento di due nuove zone per attrezzature collettive sovracomunali adiacenti alla stazione di servizio autostradale "Plose est".

La modifica prevede l'ampliamento dell'areale autostradale nella zona della stazione di servizio autostradale "Plose est". Le nuove aree di espansione consentono di ampliare l'attuale area di parcheggio dei camion presso la stazione di servizio. Le aree aggiuntive risultano dalla costruzione della nuova tangenziale di Varna. Nella seduta del 27 settembre 2022, il Consiglio comunale ha espresso parere positivo in merito, a condi-

zione che l'art. 47 delle norme di attuazione del piano comunale territorio e paesaggio venga integrato come segue:

Nell'area di servizio autostradale "Plose Est" possono essere realizzati al massimo 50 posti auto per camion. Questi parcheggi devono essere disposti in modo compatto e chiaramente segnalati. Nell'area rimanente dell'area di servizio, devono essere adottate misure adeguate per prevenire e vietare la sosta arbitraria degli autocarri.

Piano paesaggistico

I proprietari di terreni forestali hanno presentato proposte per poter trasformare i suddetti in terreni agricoli. La commissione comunale ha avviato la procedura di approvazione di tutte le domande. La Commissione per il cambio di destinazione d'uso di foreste, pascoli e prati alpini, aree agricole o prati e pascoli ripopolati (Commissione Verde-Verde) ha valutato le domande pervenute, approvando senza modifiche le seguenti richieste:

- Oberegger Hubert: trasformazione di 225 m² di bosco in verde agricolo a Novacella
- Öttl Josef: trasformazione di 466 m² di bosco in verde agricolo a Varna

Le seguenti domande sono state approvate previa riduzione dell'area complessiva motivata volta per volta:

- Brunner Anton: domanda di modifica di 19.554 m² di bosco in verde agricolo presso il maso Pardeller a Scaleres - area approvata: 8.095 m².
- Jaist Maria e Stefan: domanda di modifica di 8.162 m² di bosco in verde agricolo presso il maso Oberplaikner a Novacella - area approvata 5.986 m².
- Larcher Georg: domanda di modifica di 17.975 m² di bosco in verde agricolo presso il maso Heidenberger di Scaleres - area approvata 12.649 m²;
- Oberhuber Hansjörg: trasformazione di 3.300 m² di bosco in verde agricolo presso i prati Graustein a Varna - area approvata 1.949 m²

La commissione ha rigettato, motivandole e con una maggioranza di voti, le seguenti domande:

- Pichler Peter: trasformazione di complessivi 20.522 m² di bosco in verde agricolo a Varna, sopra i prati Gatsch.
- Stolz Thomas: trasformazione di complessivi 14.500 m² di bosco in verde agricolo presso il maso Gschlössler di Varna
- Oberhuber Hansjörg: trasformazione di 13.390 m² di bosco in verde agricolo a Varna, sopra Salern.

Nella seduta del 27 settembre 2022, il Consiglio comunale ha seguito il parere positivo della Commissione e ha approvato le modifiche proposte da Oberegger Hubert e Öttl Josef in base alle domande consegnate.

Le modifiche proposte da Brunner Anton, Jaist Maria e Stefan, Larcher Georg e Oberhuber Hansjörg sono state approvate con una riduzione dell'area da modificare, seguendo ugualmente la proposta della Commissione "Verde-Verde";

Le modifiche proposte da Pichler Peter e Oberhuber Hansjörg sono state parzialmente approvate dopo la valutazione della Commissione presentando le seguenti motivazioni:

A causa di varie misure di interesse pubblico, il richiedente ha recentemente perso terreno agricolo. Si ritiene necessario e opportuno prevedere un'adeguata superficie sostitutiva attraverso la proposta di conversione della foresta in terreno agricolo, al fine di continuare a garantire una gestione sostenibile dell'azienda agricola. La proposta di Peter Pichler è ridotta di circa 2000 m², in quanto selva castanile.

Inoltre, lungo il bosco deve essere piantata una fascia arboreo-arbustiva di 3 metri di larghezza per mantenere una transizione fluida verso il bosco.

La proposta di Oberhuber Hansjörg al di sopra di Salern è accolta riducendo l'area di circa 4000 m².

Il Consiglio comunale ha inoltre espresso un parere negativo sulla richiesta di modifica di Thomas Stolz, in quanto l'area interessata dalla proposta di trasformazione è inserita quasi per intero nella carta indicativa delle funzioni protettive dei boschi e indicata come bosco sia con prevalente funzione autoprotettiva che con funzione eteroprotettiva. Il bosco in quest'area ha quindi un'importante funzione protettiva contro i rischi naturali per gli edifici e le infrastrutture sottostanti e non può quindi subire alcun cambiamento di destinazione d'uso.

La decisione finale sulle modifiche proposte al piano paesaggistico spetta alla Giunta provinciale.

Riedler Helmut ha presentato domanda di modifica del piano paesaggistico e chiede la trasformazione di 2.098 m² di bosco con parziale selva castanile in verde agricolo. La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio ha accolto positivamente la domanda, riducendo però l'area a 1558 m². Il castagneto, infatti, non soddisfa i requisiti per la modifica. Il Consiglio comunale dopo aver considerato il parere della Commissione ha approvato a sua volta la domanda. Anche in questo caso l'ultima parola spetta alla Giunta provinciale.

Bene pubblico demaniale

Nelle sedute del Consiglio comunale del 9 agosto 2022 e del 27 settembre 2022 sono state approvate le seguenti demanializzazioni e sdemanializzazioni di beni pubblici.

Il gruppo "Dementiis Tiroloensis" ha dato nuova vita alle rovine di Salern con molto umorismo e arguzia e ha deliziato il pubblico



Per la registrazione nelle mappe catastali del fossato Pacher, 27 m² della p.f. 72 del C.C. Novacella I sono ora di demanio pubblico; il diritto di superficie per i proprietari di complessivi 11 m² rimane invariato.

Per il nuovo parcheggio nella zona sportiva di Varna, il Consiglio comunale ha trasferito alla proprietà del demanio pubblico un totale di 255 m² delle p.f. 1304 e 1386 del C.C. Varna I, nonché la recente p.f. 1304/1 per un totale di 1.982 m². 20 m² della p.f. 3279 del C.C. Varna I sono stati cancellati dal bene pubblico demaniale e trasferiti al bene patrimoniale disponibile del Comune.

Anche sulla strada verso Salern la situazione patrimoniale necessita di una rettifica conforme alla mappa catastale, dal momento che risultano incongruenze con lo stato di proprietà. È necessario scorporare 70 m² della p.f. 3290/5 e 3295 del C.C. Varna I dal bene pubblico demaniale e trasferirli al bene patrimoniale disponibile del Comune. La p.ed. di 854 m² e 13 m² della p.f. 515 saranno trasferiti al demanio pubblico comunale. All'inizio della vecchia strada presso la zona Santa Elisabetta è necessaria altrettanta rettifica dello stato di proprietà. La rettifica prevede il trasferimento di 80 m² delle p. ed. 371 e 376 e della p.f. 1430/1 e 1430/2 del C.C. Varna I al bene pubblico demaniale comunale. 29 m² della p.f. 3283 del C.C. Varna I sono scorporati dal bene pubblico demaniale e trasferiti al patrimonio disponibile del Comune.

Interrogazioni, mozioni

Seduta consiliare del 14 giugno 2022

Interrogazione del consigliere comunale Peter Tauber della lista "Grüne Bürgerliste Vahrn": Circonvallazione di Varna: Tasse e imposte diversa applicazione tra Varna e Novacella?

Seduta consiliare del 9 agosto 2022

Mozione dei Consiglieri comunali Felix Oberegger, Lukas Rossmann, Verena Palfrader e Peter Tauber della lista "Grüne Bürgerliste Vahrn" riguardante: il bilancio partecipativo quale strumento di partecipazione innovativo per il nostro Comune – approvata in versione modificata

Mozione dei Consiglieri comunali Peter Tauber, Felix Oberegger, Lukas Rossmann und Verena Palfrader della lista "Grüne Bürgerliste Vahrn" riguardante: abilitare sedute del Consiglio comunale in "modalità ibrida" – approvata in versione modificata

Walter Strickner



Giunta comunale

Delibere

Personale

Walter Strickner è assunto con contratto indeterminato presso il cantiere comunale dal 1° gennaio 2002 e ha terminato il suo rapporto di lavoro il 30 settembre 2022 per pensionamento. Il sig. Strickner è certamente persona nota a tutti i cittadini del comune come nonno vigile e come responsabile dei centri di mini-riciclaggio. Sul suo tre ruote svuotava coscienziosamente i cestini dei rifiuti e raccoglieva la spazzatura ovunque si trovasse. Ringraziamo il signor Strickner per il suo prezioso lavoro in Comune e gli auguriamo tanta salute e una lunga e felice nuova fase di vita.

Unterkircher Claudia è stata assunta a tempo parziale come assistente amministrativa (VI qualifica funzionale) nell'ufficio imposte - decorrenza 12 settembre 2022 - con contratto a tempo determinato di un anno. Ci auguriamo che il nuovo lavoro le sia gradito e le auguriamo successo e impegno. L'incarico di Maria Anna Mutschlechner come addetta alle pulizie nei vari edifici del Comune è stato prorogato fino al 30 settembre 2023. Per Simon Klaus Kofler il tirocinio estivo è stato prorogato fino al 30 settembre 2022.

A Kofler Thomas, Tauber Andreas, Rauch Alexander e Larcher Georg è stata concessa un'indennità aggiuntiva a partire dal 1° luglio 2022. Mairhofer Christian ha percepito la stessa indennità a partire dal 4 agosto 2022.

Sono state liquidate ore straordinarie a Mair Alexander e Naser Ramdan. In occasione del referendum nazionale del maggio 2022 e dei referendum di giugno 2022, per le ore straordinarie svolte, a Mair Alexander, Morelli Veronica, Nagler Julia, Oberhauser Valentina e Schatzer Witta sono stati retribuiti un totale di 2.297,25 euro.

Nel secondo trimestre 2022 sono stati liquidati rimborsi spese di viaggio nella misura di 1.496,63 euro.

Per la costruzione della prima casa Judith Strobl ha ottenuto un acconto di 22.641,50 euro sul TFR maturato.

Christa Oberhofer ha ottenuto l'aspettativa per motivi familiari optando per un impiego part-time di 30 ore settimanali dal 1° ottobre 2022 al 31 ottobre 2023. Ai sensi della legge 104/92 Petra Dietl ha diritto al congedo di tre giorni al mese a partire dal 16 giugno 2022,.

Per i turni di medicina del lavoro nel 2022, l'impegno di spesa è stato aumentato di 2.000,00 euro. Per la frequenza del corso di selvicoltura da parte degli operai del cantiere comunale sono stati versati 177,00 euro alla Scuola forestale del Latsch. 2.933,59 euro sono stati pagati al Bar Pizzeria Sportwirt per il catering durante i laboratori di collaborazione intercomunale.

Commissione comunale per il territorio e il paesaggio

Ai membri della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio sono stati versati gettoni di presenza per le sedute nella seconda parte dell'anno 2022 pari a:

Architetto Gerhard Haller	904,78 euro
Architetto Kurt Egger	785,20 euro
Geologa Ursula Sulzenbacher	499,74 euro
Agronomo Reinhard Nothdurfter	925,92 euro
Architetto Wolfgang Simmerle	386,48 euro
Architetto Johannes Niederstätter	194,83 euro

Nina Maria Niederkofler	269,65 euro
Edith Oberhofer	18,75 euro

Il Comune restituisce 1.985,83 euro all'amministrazione provinciale.

Contributi associativi

Il contributo associativo nella misura di 140,00 euro è stato versato alla Maschinenring sezione Eisacktal/Wipptal.

Contributi

Nell'anno 2022 le seguenti associazioni e corporazioni ottengono contributi complessivi di 175.927,00 euro per le attività ordinarie:

Parrocchia di Varna	23.500,00 euro
Parrocchia di Novacella	6.900,00 euro
Banda musicale di Varna	9.500,00 euro
Banda musicale di Novacella	3.500,00 euro
Banda musicale di Scaleres	4.000,00 euro
Coro parrocchiale di Varna	5.100,00 euro
Coro abbaziale di Novacella	5.000,00 euro
Coro parrocchiale di Scaleres	1.000,00 euro
Coro maschile di Novacella	4.000,00 euro
Coro Cantamos	300,00 euro
Compagnia degli Schützen di Varna	2.500,00 euro
Gruppo di ballo popolare di Varna	300,00 euro
Krampusse Novacella V	1.500,00 euro
Circolo Culturale	1.900,00 euro
Associazione famiglie cattoliche Varna	3.300,00 euro
Associazione famiglie cattoliche Novacella	1.100,00 euro
Club degli Anziani Varna	1.300,00 euro
Club degli Anziani Novacella	2.100,00 euro
ACLI/KVW Varna	1.200,00 euro
Associazione alcol e sociale	300,00 euro
Centro giovani Kassianeum	700,00 euro
Servizio giovani Bressanone EO	1.500,00 euro
Associazione amatoriale tiro sportivo Bressanone	2.000,00 euro
A.S.D. Bocciofila	2.000,00 euro
ASV Varna per la gestione della zona sportiva	26.162,00 euro
ASV Novacella per la gestione della zona sportiva	7.265,00 euro
ASV Varna e ASV Novacella per la promozione dello sport giovanile	23.000,00 euro
Cooperativa turistica Bressanone	27.000,00 euro
Cooperativa turistica Bressanone per l'attività dell'associazione ambientale Varna	8.000,00 euro

Kneipp Südtirol ottiene per l'edizione del libro "Unterwegs in Südtirol mit Sebastian Kneipp" un contributo straordinario di 2.000,00 euro.

Per investimenti sono stati concessi alle associazioni indicate un totale di 82.400,00 euro così suddivisi:

Parrocchia di Varna	Revisione dell'organo, fusione della campana e riparazione del pavimento della sala ricreativa	40.000,00 euro
Parrocchia di Novacella	Imbottitura delle panche	7.000,00 euro
Vigili del fuoco volontari di Varna	Passaggio al sistema radio digitale e acquisto di e accessori	3.500,00 euro
Vigili del fuoco volontari di Novacella	Passaggio al sistema radio digitale e acquisto di caricabatterie e accessori	850,00 euro
Vigili del fuoco volontari di Scaleres	Passaggio al sistema radio digitale, acquisto di 11 caricabatteria da tavolo e 11 pile di riserva, ricambio di 3 apparecchi respiratori e 6 maschere respiratorie	5.350,00 euro
Vigili del fuoco volontari di Spelonca	Passaggio al sistema radio digitale e acquisto di accessori	2.500,00 euro
banda musicale di Varna	Acquisto di costumi popolari e di strumenti	10.500,00 euro
Banda musicale di Scaleres	Acquisto di costumi popolari e di strumenti	11.500,00 euro
Compagnia degli Schützen di Scaleres	Acquisto di costumi popolari	1.200,00 euro

STIAMO CERCANDO UN RINFORZO PER IL NOSTRO TEAM!



UN POSTO A TEMPO PIENO E TEMPO INDETERMINATO QUALE FUNZIONARIO/A TECNICO/A - RESPONSABILE DEL FRONT OFFICE PER LE PRATICHE EDILIZIE E PAESAGGISTICHE E DIRETTORE/DIRETTRICE DELL'UFFICIO TECNICO (VIII. QUALIFICA FUNZIONALE)

UN POSTO A TEMPO PIENO E INDETERMINATO QUALE OPERAIO SPECIALIZZATO (IV. QUALIFICA FUNZIONALE)

UN POSTO A TEMPO PIENO E TEMPO DETERMINATO QUALE OPERAIO GENERICO (II. QUALIFICA FUNZIONALE)

PER ULTERIORI INFORMAZIONI POTETE RIVOLGERVI ALL'UFFICIO PERSONALE
TEL. +39 0472 976826





Alla Cooperativa Turistica Bressanone va un contributo di 2.500,00 euro per l'organizzazione del Citybus in occasione dell'Altstadtfest di Bressanone. Alla Heimatbühne di Varna è stato concesso un contributo in occasione della festa dei 40 anni di attività per gli spettacoli all'aperto e gli spettacoli per bambini nella misura di 13.000,00 euro. L'associazione famiglie cattoliche di Novacella ottiene per l'iniziativa "Miteinander Fescht!" volta all'integrazione degli anziani nella vita comunitaria un contributo straordinario di 4.400,00 euro. L'associazione BrixenCultur ha ottenuto per l'organizzazione dell'edizione 2022 di "Brixen Classics - Musik und Wein Südtirol" 10.000,00 euro. Per il concerto tenutosi a Novacella in occasione del Südtirol Jazz Festivals, l'associazione Jazz Music Promotion riceve un contributo di 2.440,00 euro.

Spese di rappresentanza

I volontari della mensa scolastica sono stati invitati a cena all'Hotel Clara. La spesa è stata di 274,70 euro. Alla società amatori Schäferhunde di Varna sarà messo a disposizione un premio del valore di 100,00 euro per il 22° Trofeo del Lago di Varna che si svolgerà il 24 e 25 settembre 2022. Al 210° anniversario della banda musicale di Mils il 19 settembre 2022 sono stati consegnati vari regali del valore complessivo di 191,78 Euro.

Canoni di concessione

Canalizzazioni, condotte dell'acqua potabile, del teleriscaldamento e della fibra ottica passano sotto la linea ferroviaria. Per questo il Comune paga un canone di concessione annua alla "Rete Ferroviaria Italiana SpA". Per l'anno 2022 sono stati pagati 5.887,41 euro.

Uffici comunali

Alla ditta Trias s.n.c. è stata pagata una somma di 729,56 euro per la consegna di una sedia da ufficio.

Ai matrimoni civili gli sposi ricevono un mazzo di fiori. La fornitura spetta al vivaio Reifer Raimund che per quest'anno mette in conto 578,95 euro per il servizio.

Per una persona priva di mezzi si è dovuto assumere i costi del funerale di 2.871,00 euro, versati all'impresa di pompe funebri Villscheider.

CoWorking Spaces

L'incarico alla ditta Vertical-Life Srl per la gestione del programma di programmazione del sistema di prenotazione online per l'utilizzo degli spazi di CoWorking è stato prolungato fino alla fine di quest'anno. Le spese ammontano complessivamente a 634,40 euro.

Sono convolati a nozze due dei nostri collaboratori: Veronika Kinigadner si è promessa a Alexander Gfader il 20 agosto, mentre Dolores Tauber il 13 agosto ha sposato Klaus Oberhofer. Auguriamo a entrambi ogni bene e illimitata felicità!



Rad Varna

La ditta Marketing Factory Srl ha ricevuto 1.073,60 euro per il supporto tecnico per il portale d'iscrizione online.

Contenzioso

Il Demanio Pubblico dello Stato, Ramo Difesa Esercito ha fatto ricorso presso la Commissione tributaria contro la sollecitazione di pagamento della tassa immobiliare sugli appartamenti militari sul territorio comunale. Per la rappresentanza e la difesa degli interessi del Comune è stato incaricato l'avvocato Alfred Mulser a fronte di un onorario di 7.777,11 euro.

Edifici di proprietà comunale

Presso il vecchio municipio a Varna è stata riparata l'antenna televisiva al costo di 298,05 euro dalla ditta Elektro Reichhalter Srl. Per riparazioni agli impianti elettrici eseguite dalla ditta Elektro Alex la tariffa pattuita è stata aumentata di 2.000,00 Euro. La ditta Atmosfair Sas è incaricata quest'anno della manutenzione degli impianti di ventilazione degli edifici comunali e otterrà un compenso di 1.066,16 euro per il servizio. Per il controllo e il riempimento delle valigette di pronto soccorso è stata incaricata la ditta Obergolser Igmar che per questo emetterà una fattura di 637,13 euro.

Garage interrato

Per il controllo semestrale dell'impianto antincendio nel garage sotterraneo della zona residenziale Löwenviertel II la ditta Firetech Srl ha ricevuto 561,20 euro.

Asilo nido

Per la fornitura di un ombrellone la ditta Rauch Srl riceve 785,68 euro.

Scuole dell'infanzia

A causa del numero inaspettatamente alto di iscrizioni alla scuola dell'infanzia di Scaleres è stato affittato come guardaroba un container dalla ditta Niederstätter SpA. Per quest'anno scolastico le spese ammontano a 11.114,20 euro. Inoltre si è dovuto acquistare materiale ludico per 2.000,00 euro dalle ditte Archimedes Sas e Archplay Srl. Dalla ditta Faroshopping sono state acquistate stoviglie aggiuntive per complessivi 297,95 euro. Infine sono stati acquistati dalla ditta Komag Sas un aspirapolvere e dalla ditta Elektro Reichhalter una friggitrice per un totale di 536,70 Euro. Nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria si è dovuto inoltre riparare l'impianto di riscaldamento e ricaricare il serbatoio di olio combustibile.

Per questo le ditte Elektro Reifer e Kostner Srl hanno ottenuto rispettivamente 1.061,06 euro e 2.550,00 euro.

Nella scuola dell'infanzia di Varna è stato riparato il pavimento in legno e sono stati sostituiti i vetri delle finestre. Dalla ditta Archimedes Sas sono stati acquistati oggetti d'arredamento e dalle ditte Faroshopping Srl e Interhotel Srl utensili di cucina, stoviglie e un agitatore meccanico. Le spese complessive sono state di 3.784,84 euro.

La ditta Faroshopping Srl ha fornito inoltre utensili da cucina, stoviglie e asciugamani per la scuola dell'infanzia di Novacella mettendo in conto 589,37 euro. L'abbigliamento per la cuoca è stato acquistato a 147,45 euro dalla ditta Helach Srl. Per la sostituzione delle serrature e lavori di riparazione alla ditta Furlan Srl sono stati versati 607,19 euro.

Per un bambino della sezione italiana della scuola dell'infanzia, sono stati coperti i costi per l'assistenza professionale del bambino a Bressanone, dato che non è stato possibile garantire l'assistenza necessaria presso il polo di Varna. I costi dell'operazione ammontano a 2.145,66 euro.

Gli alimenti per l'anno scolastico in corso vengono acquistati presso le seguenti ditte:

Alimenti generici e prodotti surgelati: Faroshopping Srl / Pane: Panificio Mutschlechner Srl / Pesce: De Nardo Sas / Carne e prodotti di salumeria per la scuola dell'infanzia di Varna: Amort Werner Snc / Carne e prodotti di salumeria per le scuole dell'infanzia di Novacella e Scaleres: Macelleria Rainer Peter / Prodotti lattiero-caseari: Centro Latte Bressanone Srl / Frutta e verdura: Tolea Snc di Dorfmann Tobias e Lea.

La spesa prevista ammonta a 50.000,00 euro.

Le dirigenti delle scuole dell'infanzia sono autorizzate, nel corso dell'anno scolastico, ad acquistare materiale per lavoretti manuali e altri materiali di consumo avendo a disposizione le seguenti somme:

Scuola dell'infanzia di Varna	4.800,00 euro
Sezione italiana della scuola dell'infanzia di Varna	1.250,00 euro
Scuola dell'infanzia di Novacella:	2.100,00 euro
Scuola dell'infanzia di Scaleres:	1.150,00 euro

Le tariffe per la frequenza della scuola dell'infanzia sono rimaste invariate anche per quest'anno. Non si registra un aumento della tariffa dall'anno scolastico 2009/2010.

Scuole primarie

Anche per l'anno scolastico in corso è stato nominato Namio Nicolò come nonno vigile per il passaggio pedonale presso via Brennero. La diaria lorda ammonta a 24,00 euro. La falegna-

meria Plank sas ha fornito appendiabiti per il guardaroba della scuola primaria di Varna a fronte di una spesa di 366,00 euro.

Servizio di mensa scolastica

Per i progetti di ampliamento della mensa a Varna e Novacella, consegnati per il finanziamento del Piano Nazionale di ripresa e resilienza (PNRR), l'ingegnere Klaus Plattner è incaricato del calcolo statico per la determinazione della classe di rischio sismico. Il suo onorario ammonta a 7.866,56 euro.

La ditta Sidera Srl ha fornito un sistema di prenotazione per la gestione della mensa scolastica a 5.416,80 euro.

Ai bambini di madrelingua italiana che frequentano la scuola primaria di Bressanone è stata rimborsata la differenza di importo di 342,60 euro per via delle tariffe più alte.

Assistenza pomeridiana

Data la grande richiesta, le spese per l'assistenza pomeridiana e per la supervisione durante la mensa scolastica i costi previsti per l'anno scolastico in corso sono aumentati. La spesa totale è di 25.105,25 euro.

Assistenza estiva

Per i gruppi di assistenza estiva le aziende agricole Tschiedererhof, Unterplattnerhof, Unterplaiknerhof e Hubenbauerhof hanno fornito frutta e verdura mettendo in conto circa 1.500,00 euro. La pizza è stata ordinata presso il Bar Pizzeria Sportwirt che ha ottenuto 3.500,00 euro per il servizio.

Scuole medie

Per la partecipazione ai costi di investimento della scuola secondaria di primo grado Don Milani di Brunico, il Comune versa 300,00 euro al Comune di Brunico, dato che un alunno di Varna frequenta questa scuola.

Per la riprogettazione del cortile della scuola nella zona Bressanone nord il Comune di Varna partecipa con una quota di 3.175,03 euro per l'anno 2022. 61.800,00 euro sono previsti come quota di partecipazione ai costi di gestione della scuola primaria e della scuola secondaria di primo grado di Bressa-

Per la conclusione del tirocinio agli stagisti e le stagiste 2022 il sindaco Andreas Schatzer ha fatto dono di un piccolo presente sottolineando l'importanza dei lavori estivi come momenti di formazione e di orientamento. Nella foto Simon Klaus Kofler, Maya Kircher, Maximilian Braun, Miriam Hofmann, Franziska Michaeler, Anna Reifer (assente)



none. 143 ragazzi delle scuole secondarie e 63 bambini delle scuole primarie frequentano scuole nel Comune di Bressanone. Il Comune di Rio di Pusteria ha presentato un conto di 600,00 euro per la frequenza della scuola di due alunni nel proprio comune.

Biblioteca

I fermalibri e il lettore di codici a barre sono stati acquistati dall'azienda Pedacta Srl per 574,62 euro. Anche quest'anno lo Stato ha messo a disposizione delle biblioteche i fondi del fondo di emergenza per sostenere l'acquisto di libri nelle librerie locali. I 4.366,09 euro verranno utilizzati in parti uguali per l'acquisto di libri da Athesia Buch Srl, Bücherwurm Bressanone e dalla libreria universitaria A. Weger. L'abbonamento al quotidiano "Die Neue Südtiroler Tageszeitung" costa 340,00 euro. Sono state pagate inoltre onorari per complessivi 1.468,75 euro a copertura di vari eventi della biblioteca.

Casa Voitsberg

Per lavori di ristrutturazione la ditta Durnwalder Bau Srl ottiene 17.971,21 euro + IVA. La ditta Plank sas hat fornito e montato 6 nuove assi per i tavolini alti da bar fatturando 1.300,00 euro + IVA per il lavoro. Presso la ditta Obrist Srl è stato acquistato un set mobile di dimmer per 746,84 euro + IVA. La ditta Eller Sas ha riparato il leggio e la ditta Obrist Srl ha sistemato il videoproiettore. Le ditte hanno presentato fatture rispettivamente nella misura di 280,00 euro e di 1.661,16 euro + IVA per il servizio. I lavori di pulizia dell'ascensore e del vano ascensore sono stati effettuati dalla ditta S.R.D. Srl per 790,00 euro. La reperibilità ordinaria dell'ascensore era affidata a un collaboratore della ditta Liftkom Sas che ha ottenuto per questo un compenso di 220,00euro + IVA.

Centro sociale di Novacella

La ditta Elektro Reifer ha riparato per 250,00 euro + IVA l'impianto di areazione nella sala prove musicali di Novacella.

Piazza abbazia Novacella

L'ingegnere Gunnar Holzer è stato incaricato della rilevazione statica della struttura mobile e della presentazione delle istruzioni per la procedura di erezione della tenda sulla piazza di Novacella a fronte di un onorario pari a 831,97 euro + IVA.

Sala pluriuso Scaleres

Gli utensili da cucina sono stati acquistati da Faroshopping Srl per 597,59 euro+ IVA. Trojer Gastrodesign Srl ha riparato la lavastoviglie e ha ricevuto 185,00 euro + IVA per il servizio. L'azienda Schindler Spa ha eseguito i lavori di riparazione dell'ascensore nella sala pluriuso di Scaleres, fatturando 2.588,40 euro + IVA.

Casa delle associazioni

Brennercom Spa ha integrato il sistema di allarme antincendio nel sistema telefonico e lo ha attivato. L'azienda ha fatturato 250,41 euro per il servizio. L'azienda Oberrauch Srl ha ricevuto 463,60 euro per la consegna e l'installazione di un armadietto per i materiali di pulizia.

Sala pluriuso Spelunca

Per i lavori di adeguamento del locale caldaia, resisi necessari a causa dell'installazione della pompa di calore, la società Pezzei Srl ha ottenuto 11.639,74 euro + IVA.

Impianti sportivi

Sono stati effettuati i seguenti ordini per la conversione

e l'ampliamento della casa dello sport: La demolizione del sottotetto e il nuovo piano previsto in legno saranno realizzati interamente dall'azienda Oberrauch, ad eccezione dei lavori elettrici e idraulici. L'importo previsto per i lavori è di 430.201,73 euro + IVA. La costruzione della scala esterna e delle ringhiere è stata aggiudicata a Sparer Srl per 93.300,22 euro + IVA. L'ascensore sarà consegnato da Lift2000 Srl al prezzo di 28.000,00 euro + IVA.

L'azienda Unterleitner Günther ha ricevuto l'ordine di dotare la terrazza antistante la casa dello sport di nuove piastrelle. I costi ammontano a 17.761,10 euro.

Al costo di 13.792,00 euro, il forno per pizza in disuso presso lo Sportwirt è stato sostituito dalla società Interhotel Srl.

Il nuovo sistema computerizzato per l'irrigazione del campo in erba naturale è costato 615,29 euro + IVA ed è stato consegnato e installato dall'azienda Bega Plast Srl. Per la fornitura della sabbia per il campo da calcio e da beach volley, la società Beton Eisack Srl ha fatturato 1.707,70 euro + IVA.

Per l'impianto di irrigazione delle aree verdi del nuovo parcheggio della zona sportiva di Varna, la società Bega Plast Srl ha fornito il materiale necessario a fronte di un costo pari a 1.463,51 euro + IVA. I lavori sono stati eseguiti dai giardinieri del cantiere comunale. La ghiaia necessaria per le aiuole verdi è stata fornita da Beton Eisack Srl per 366,96 euro + IVA.

Amministrazione Separata B.U.C. Scaleres: Elezione del Comitato di amministrazione

Domenica, 16 ottobre 2022, si svolgeranno nella Biblioteca di Scaleres le elezioni del Comitato di amministrazione dell'Amministrazione Separata B.U.C. Scaleres. Possono partecipare al voto tutti i cittadini residenti nella frazione, che risultino inseriti nelle liste elettorali per le elezioni del Consiglio comunale. Tutti questi cittadini possono essere anche votati. Si voterà dalle ore 8.00 alle ore 14.00. Tutti i cittadini aventi diritto al voto sono invitati a partecipare a questa importante tornata elettorale.

Il signor Maximilian Maria Stefan Stiegler è stato ordinato diacono nella Chiesa abbaziale di Novacella



Parchi gioco e impianti verdi

Per la fruizione condivisa di macchinari e attrezzi Andreas Tauber ottiene un rimborso di 6.563,00 euro. Presso il Consorzio Agrario di Bolzano sono state acquistate tute da lavoro per i giardinieri. Sono stati spesi 753,18 euro.

Per la manutenzione ordinaria di parchi e giardini sono stanziati ulteriori 3.000,00 euro per coprire i costi di forniture e servizi di riparazioni necessari.

Servizi tecnici

Il geometra Franco Dal Molin si è aggiudicato l'appalto per il rilievo di circa 3.000 punti da inserire nel sistema informativo geografico per un compenso di 13.029,10 euro. L'ufficio di progettazione Pfeifer Partner Srl ha ricevuto 1.141,92 euro per la preparazione del piano di divisione tra la p.ed. 89 e la p.f. 213/2 del C.C. Novacella I. La ridefinizione del confine si è resa necessaria durante la costruzione della strada verso la zona residenziale Seiserleite. Per il regolamento di base alla rotatoria di via Paese, il geometra Franco Dal Molin prepara il piano di divisione per 2.818,20 euro. Nel processo si rendono necessarie anche la divisione dei materiali e la notifica del catasto degli edifici. La società NetMobility è stata incaricata di preparare il progetto relativo allo svincolo presso l'ingresso a nord della nuova circonvallazione e riceve per questo un compenso di 5.709,60 euro. Sulla base delle varianti approvate, lo studio Bergmeister Srl riceve un compenso aggiuntivo di 3.806,40 euro per la direzione dei lavori per la riprogettazione delle strade nella zona residenziale Dorfwiesen. Per il rinnovo del piano di divisione necessario alla correzione della situazione catastale, il geometra Georg Öttl ha fatturato 768,60 euro. Lo studio Alpinplan è stato incaricato della progettazione e del calcolo della dote idrica residua di rio Spelonca relativamente al rinnovo della concessione idrica dell'acquedotto lago di Varna per un importo di 1.776,32 euro.

Urbanistica

L'azienda Euroform Srl ha ricevuto 2.926,00 euro per la fornitura di pali barriera necessari per la riprogettazione delle strade nella zona di costruzione residenziale Dorfwiesen I.

La società Mott Segnaletica Stradale Srl e la società P & O Srl hanno ricevuto rispettivamente 1.433,60 euro e 961,24 euro per la consegna e l'installazione della segnaletica stradale.

L'azienda P & O Srl ha fornito anche davanzali per 1.926,14 euro. L'azienda Putzer Holzfachmarkt ha ricevuto 380,00 euro per assi di legno utilizzate per la riparazione di recinzioni. L'azienda Passler KG ha fatturato 1.074,58 euro per la consegna di materiale legante.

Per la manutenzione ordinaria della strada di Spelonca, la Provincia Autonoma di Bolzano riceverà per l'anno in corso 7.148,79 euro.

Servizio rimozione neve

Per il servizio di rimozione neve Sigmund Thomas ha ottenuto nel periodo invernale 2021/2022 un onorario di 10.827,50 euro. Gruber Matthias, per lo stesso periodo, ha presentato una fattura per totali 8.479,00 euro.

Strade interpoderali

A Scaleres la ditta Mur Srl ha fornito materiale legante ricevendo 1.726,30 euro per il servizio.

Fermate dell'autobus

L'ingegnere Winfried Theil è stato incaricato di preparare un progetto per la costruzione di una fermata dell'autobus all'incrocio di Spelonca. Riceverà un compenso di 2.568,05 euro per questo lavoro.

Il periodo di noleggio di un box WC in via Castagneto da parte della società Ermazelte Srl è stato prorogato fino al 30 giugno 2023. L'azienda incasserà un canone di 1.665,30 euro.

Il terreno necessario è stato espropriato per la costruzione delle fermate degli autobus e del marciapiede su via Brennero, vicino alla zona industriale Forch. Da Karl Vonklausner sono stati acquistati 121 m² al prezzo di 48,00 euro e dalla società Kostner Srl 72 m² al prezzo di 181,50 euro + IVA. Aggiungendo le tasse dovute, è stato speso un totale di 24.482,81 euro.

Cantiere comunale

È stata acquistata una falciatrice da Profanter Sapa e un'idropulitrice e un aspirapolvere da Eiter Sapa. La spesa totale è stata di 3.621,82 euro. Dopo i danni subiti presso la caserma dei pompieri, l'azienda Intercom Srl ha riparato il veicolo elettrico al costo di 5.365,60 euro. Un veicolo Piaggio Porter è stato revisionato e riparato dalla ditta Werthauto per un costo di 2.521,89 euro.



PEZZEI

SOLARTEUR®

Impianti termosanitari • condizionamento • impianti solari • assistenza

Zona Artigianale 20 • 39040 Varna
Tel. 0472 831307 • info@pezzei.it

cercasi operai e apprendisti!

Illuminazione pubblica

La società Elektro Huber Srl riceverà 11.559,35 euro per l'installazione dell'illuminazione pubblica in via Abbazia.

Piano regolatore

Il geometra Oswald Kofler è stato incaricato della stima per la determinazione del valore aggiunto di pianificazione per l'ampliamento di due zone edificabili con un compenso di 2.030,08 euro.

Piani di attuazione

Il piano di attuazione della zona artigianale WF Mechanik ha subito modifiche. A nord della zona è inserita un'area di autorizzazione edilizia per strutture aperte al fine di permettere l'installazione di container per lo stoccaggio di parti metalliche. È stato modificato anche il piano di attuazione della zona artigianale. In questo caso, i confini dei lotti e delle parcelle



vengono corretti presso la società Europrint Snc. L'area del lotto si riduce da 1.460 m² a 1.427 m². Inoltre, è prevista la possibilità di erigere cubature di servizio nella misura del 20% della massa edilizia ammessa, con una corrispondente modifica del piano regolatore. Al suo interno è previsto uno spazio di co-working. Nel piano di attuazione per la zona turistico-ricettiva "Pacherhof", le aree soggette a diritti di costruzione saranno ampliate e le altezze massime ammissibili degli edifici saranno parzialmente aumentate. Nel piano di attuazione della zona residenziale Löwenviertel I, è stata inserita un'area di autorizzazione edilizia per una scala a un piano sul lato nord dell'edificio Garni Maria, al fine di fornire un accesso diretto alle stanze del piano superiore.

Edilizia abitativa agevolata

La zona residenziale Erschbam misura 1.672 m². Per l'edilizia abitativa agevolata e per le aree di sviluppo sono stati espropriati 1.278 m² per un costo complessivo di 109.442,63 euro. Nella stessa zona, il lotto di costruzione G1 è stato assegnato in parti uguali ad Andreas Gruber e Andrea Niederkofler e a Manfred Gruber e Barbara Volgger.

Espropri

Per la modifica della parte superiore di via Vernaggen e per l'acquisizione del sentiero fino a casa Schweigkofler, sono stati espropriati a favore del Comune terreni per un totale di 634 m² a titolo gratuito.

Compravendita di terreni

Il Comune ha acquistato da Hradsky Renate, Kronberger Christine e Rainalter Anita 18/24esimi della p.f. 95 del C.C. Varna I, il cosiddetto "Scholerwald" sopra il viottolo della Chiesa nella misura di 10.873 m², per un prezzo complessivo di 30.000,00 euro. Il notaio Martina Tschurtschenthaler ha stipulato il contratto d'acquisto e ha ricevuto un onorario di 1.842,20 per questo servizio. Le quote di iscrizione ammontavano a 4.622,50 euro. Il bosco è di particolare importanza per il Comune, in quanto vi ci passano il vicolo Georgsteig e il sentiero verso il maso Bartgais.

Tra casa Defregger e casa Scheiber a Novacella i confini di proprietà vengono corretti e il fosso Pacher viene iscritto nel registro fondiario a favore del Comune. Di conseguenza, il Comune cede 81 m² di p.f. 519 a Martina Tschurtschenthaler e riceve in cambio 95 m² della p.f. 18/4. La signora Paula Unterhuber riceve 53 m² della p.f. 519 dal Comune e cede 29 m² di p.ed. 72 al Comune. Gli appezzamenti sono stati valutati rispettivamente a 220,00 euro e 185,00 euro al m²: Martina Tschurtschenthaler deve dunque al Comune un pagamento compensativo di 245,00 euro, mentre Paula Unterhuber un pagamento compensativo di complessivi 4.440,00 euro.

Approvvigionamento idrico

Per riparazioni alle condutture per l'approvvigionamento idrico presso il corso d'acqua in zona stazione l'Azienda Servizi Municipalizzati di Bressanone ha ottenuto 5.463,62 euro + IVA.

Smaltimento rifiuti

L'ingegnere Winfried Theil si è aggiudicato l'appalto per la pianificazione del progetto, la gestione della costruzione, la fatturazione e il coordinamento della sicurezza per la riprogettazione dei punti di raccolta dei rifiuti a Varna e Novacella, per un compenso di 8.551,400 euro.

L'ASM di Bressanone Spa è stata incaricata di fornire 500 cartine dei servizi ambientali con il logo comunale al prezzo di 3.050,00 euro + IVA.

Alperia Smart Services Srl ha ottenuto 425,07 euro per l'allacciamento alla rete elettrica del contenitore semiinterrato di rifiuti nella zona residenziale Goldenes Lamm. ASM di Bressanone Spa ha installato nuove fessure di inserimento in tredici contenitori per la carta semiinterrati per garantire un inserimento ordinato. Per questo lavoro l'azienda ha ricevuto 1.643,46 euro + IVA.

Canalizzazione

Viene contratto un prestito di un milione di euro con la Cassa Depositi e Prestiti Spa per la costruzione della canalizzazione di Scaleres, Spelunca e Varna.

L'ASM Bressanone Spa ha ricevuto 4.988,22 euro + IVA per i lavori di modifica della fognatura delle acque nere e piovane di via Salern.

Per le acque reflue scaricate dalla zona commerciale di Konrad-Lechner-Straße nella rete fognaria del comune di Bressanone, l'ASM di Bressanone Spa ha fatturato per l'anno scorso 1.056,36 euro più IVA.

Fibra ottica

Per la gestione e la manutenzione delle infrastrutture relative alla fibra ottica la Infranet Spa riceverà per i costi relativi al territorio comunale e per gli anni 2022 e 2023 dal Comune di Varna 4.500 euro + IVA annui.

Lo studio di ingegneria Bergmeister Srl si è aggiudicato l'appalto per la digitalizzazione della rete in fibra ottica e per l'inserimento nel registro catastale del comune di Varna. Il compenso è di 25.569,02 euro + IVA. Per la riparazione del condizionatore nella sala delle fibre ottiche, la società Alaska Kühlung Srl ha ricevuto 379,55 euro + IVA.

Impianti fotovoltaici

Lavori di pulizia sui pannelli fotovoltaici sono stati affidati alla ditta Clean 24 per un costo totale di 1.124,35 euro.

Impianti di irrigazione

Il compenso per la direzione lavori e la contabilità, nonché per il coordinamento delle norme di sicurezza in fase di esecuzione, è stato adeguato a causa dell'aumento dei costi di costruzione. L'ingegnere Heinz Perathoner ottiene per i lavori suddetti 24.990,70 euro.

Macello

La quota di partecipazione del Comune alla spesa in conto capitale della Comunità Comprensoriale Valle Isarco per il macello della Valle Isarco nel 2021 ammonta a 2.172,00 euro.

Teleriscaldamento

Nuovi allacci

L'Azienda Servizi Municipalizzati di Bressanone Spa si è aggiudicata il contratto per la fornitura, l'installazione e la messa in funzione delle stazioni di teleriscaldamento, che entreranno in funzione nel 2022. La spesa ammonta a 39.000,00 euro + IVA. L'azienda Rottensteiner Srl ha inoltre allacciato alla rete di teleriscaldamento l'edificio sulla p.ed. 555/1 del C.C. Varna I per 5.548,02 euro + IVA nel corso della riprogettazione delle strade della zona residenziale Dorfwiesen I. L'azienda Pernthaler Hubert & Sohn Srl ha riparato un pozzo per il teleriscaldamento in via stazione per evitare il continuo sferragliamento delle auto che vi passano sopra. L'azienda ha fatturato 1.000,00 euro+IVA per questo lavoro.

La migrazione dei dati dei clienti del teleriscaldamento dall'archivio di Infosyn Srl a quello dell'Azienda Servizi Municipalizzati di Bressanone Spa è costata complessivamente 28.343,75 euro + IVA.

Chiusura dell'accesso principale

Informazioni

L'accesso principale di Varna (LS70) sarà completamente chiuso al traffico veicolare, compresi i pedoni, a partire dal 26 settembre a causa dei lavori di costruzione della circonvallazione di Varna, che stanno procedendo bene. Ciò è necessario a causa della posa della condotta del teleriscaldamento e del conseguente attraversamento del torrente Rio Scaleres.

Annunceremo tutti i dettagli, gli aggiornamenti, le informazioni sulla mobilità e i nuovi percorsi degli Citybus attraverso il sito web www.varna.eu, Gem2Go e Facebook.

Cercasi segretaria/o per studio medico

Stiamo cercando un/a segretaria/o per il nostro studio medico a Varna a partire dal 1° dicembre 2022.

Se siete interessati, contattate

Dr. Christof Gostner, Tel. +39 334 713 8154 o

Dr. Caroline Tröbinger, Tel. +39 345 335 3450



Inquinamento luminoso e risparmio energetico

Il 5 luglio 2022 la Giunta provinciale ha approvato una delibera che stila le nuove regole in materia di illuminazione per limitare l'inquinamento luminoso e risparmiare energia negli impianti di illuminazione pubblica esterna spegnendo l'illuminazione di insegne e corpi autoilluminanti, qualsiasi tipo di illuminazione decorativa, l'illuminazione delle vetrine e quelle dei monumenti architettonici e artistici durante le ore notturne. Gli obiettivi delle disposizioni elaborate sono il miglioramento dell'efficienza energetica degli impianti di illuminazione esterna, la riduzione dell'inquinamento luminoso, la regolazione degli orari di spegnimento e della luminosità degli impianti di illuminazione esterna, la tutela del benessere della popolazione e la salvaguardia dei bioritmi di piante e animali, la tutela dell'ambiente e dell'equilibrio ecologico e la conservazione del cielo notturno naturale, nonché l'attuazione delle misure del Piano Clima Energia - Alto Adige - 2050.

Di conseguenza, tutti i sistemi di illuminazione esterna che funzionano con luce artificiale devono essere spenti durante le ore notturne, dalle 23.00 alle 6.00 del mattino. Fanno eccezione le vetrine e le insegne luminose di negozi e l'illuminazione decorativa degli edifici, dei monumenti architettonici e artistici di attività economiche aperte in questo periodo, dove lo spegnimento può essere posticipato alla chiusura o l'accensione può essere anticipata all'inizio dell'attività.

Si invitano gli esercizi ad adeguarsi alle nuove disposizioni entro un anno dall'entrata in vigore della decisione. A causa del forte aumento dei prezzi dell'energia elettrica e nell'interesse della tutela dell'ambiente, tutti sono chiamati ad adeguarsi rapidamente alle nuove norme e a prendere provvedimenti per

la loro applicazione. L'obiettivo è di contribuire tutti e in modo compatto al fine di ridurre significativamente l'inquinamento luminoso e di abbattere i costi dell'energia elettrica.

Le linee guida complete possono essere scaricate dal sito della Provincia o richieste direttamente in Comune.

Illuminazione natalizia

Come ogni anno, durante il periodo dell'Avvento e di Natale, sul territorio comunale saranno allestiti diversi alberi e addobbati con illuminazione natalizia. Anche se le lampade a risparmio energetico vengono utilizzate già da diversi anni, l'illuminazione verrà spenta durante le ore notturne, tra le ore 23:00 e le 05:00, a causa dell'estremo aumento dei prezzi dell'elettricità e della nuova normativa statale.

Per contrastare l'inquinamento luminoso e, naturalmente, lo spreco di energia, vorremmo invitare anche i nostri gentili concittadini ad astenersi da decorazioni natalizie eccessive, lampeggianti e troppo colorate sui balconi e nei giardini. Agiamo tutti secondo il principio: meno è meglio!

L'informazione viaggia su quattro ruote

Il 28 ottobre 2022, dalle ore 15.00 alle ore 17.00, lo sportello mobile del consumatore sosterà a Varna sulla piazza del paese. A bordo del camper si trova l'intera infoteca del CTCU, compresi gli ultimi test di qualità e i raffronti dei prodotti, nonché tutto il materiale informativo elaborato dal CTCU. Chi avesse dei quesiti in ambito consumeristico, o desiderasse semplicemente informarsi, è invitato a passare.

Lista Civica Verde di Varna

48 disturbatori provvisori...

... o perenne sottofondo nelle mattinate degli abitanti di via Salern? La costruzione della circonvallazione di Varna comporta alcuni disagi. Accesso al villaggio chiuso, traffico di cantiere e ora, in aggiunta, un parcheggio per autoarticolati proprio sotto il naso degli abitanti di via Salern e della caserma Verdoni. Una situazione provvisoria, se si crede alla domanda di modifica d'ufficio del piano regolatore, approvata dalla giunta provinciale ad inizio di agosto. Questa modifica al piano regolatore prevede la costruzione di parcheggi sostitutivi presso l'area di servizio autostradale Plose Est a Varna, 48 posti per autoarticolati e circa 4 posti per autobus. Parcheggi allestiti solo per il periodo necessario alla costruzione della tangenziale, dicono. Il timore, tuttavia, è che questi parcheggi per 48 autoarticolati e 4 autobus rimangano, perché raramente in Alto Adige si è assistito alla demolizione di strade e parcheggi. Purtroppo il cemento pare sia fin troppo resistente. Il minimo che si potesse fare, tuttavia, sarebbe stato informare i residenti interessati e il consiglio comunale prima di prendere questi provvedimenti, non dopo.

Sadobre Vipiteno e circa 50 autocarri attorno alla stazione di servizio



Risparmiare in inverno



Le giornate si accorciano e le notti diventano più fredde. Lentamente ma inesorabilmente ci stiamo avvicinando alla stagione in cui è necessario accendere il riscaldamento. Quest'anno molte persone sono preoccupate per l'aumento dei costi dell'energia. Non solo per questo motivo, ma anche per il bene dell'ambiente, è importante utilizzare l'energia nel modo più efficace possibile. A tal fine, abbiamo raccolto qui alcuni consigli sul risparmio energetico in inverno:

Consigli per riscaldare in maniera efficace

Consiglio 1: la giusta temperatura La temperatura in casa dovrebbe aggirarsi tra i 16 e i 20 gradi. Di solito le stanze maggiormente utilizzate possono avere una media di 20 gradi, mentre nelle stanze meno usate o in caso di assenza prolungata, la temperatura media può essere ulteriormente abbassata.

Consiglio 2: ridurre la temperatura Già una riduzione minima della temperatura comporta un notevole risparmio di energia: diminuendo di un grado la soglia di temperatura nella stanza, il consumo di energia scenderà del 6%.

Consiglio 3: non coprire i caloriferi La distribuzione del calore all'interno della stanza è più efficace laddove il termosifone non è coperto da mobili, tende o altri arredi. Intervento necessario è anche lo spurgo del calorifero, un procedimento con il quale si elimina l'aria presente nel circuito per ottimizzare la resa termica.

Consiglio 4: L'isolamento mantiene il calore nella stanza
Affinché il calore di un locale riscaldato

non si dissipi troppo velocemente, è necessario premurarsi di isolare al meglio porte e finestre, come anche condutture e caldaie. È inoltre utile chiudere le porte delle camere meno riscaldate.

Consiglio 5: controllo e manutenzione delle caldaie

Se la tecnica è a posto, possiamo stare tranquilli. Fate controllare periodicamente le caldaie per assicurarvi che l'impianto non stia sprecando energia.

Consiglio 6: arieggiare in maniera efficace 5-10 minuti di ventilazione aprendo del tutto porte e finestre al giorno assicurano un rapido e completo ricambio d'aria. In caso di ristrutturazione o nuova costruzione, è in azione un sistema di ventilazione comfort che regola automaticamente il ricambio d'aria. Il marchio di qualità dell'agenzia CasaClima fornisce indicazioni in merito alle diverse costruzioni.

Consigli per illuminare in maniera efficace

Consiglio 1: spegnere paga Sembra banale, ma necessita di un po' di disciplina. Abituatevi a spegnere la luce quando uscite da una stanza.

Consiglio 2: utilizzare la luce del giorno Anche se in inverno ce n'è meno rispetto all'estate, vale comunque la pena di aprire tende e tapparelle e far entrare nella stanza quanta più luce possibile. Forse riuscite a spostare un po' la scrivania e avvicinarla alla finestra? Esistono dispositivi di illuminazione che prendono in considerazione la luce diurna. Oltre a risparmiare energia, migliorano l'atmosfera della stanza. La luminosità, i colori e temperatura di colore della luce possono essere impostati autonomamente.



Il programma ComuneClima supporta i comuni passo dopo passo nell'introduzione e nell'implementazione di un sistema di gestione energetica e ambientale concreto. Il team ComuneClima si incontra regolarmente, elabora i punti cardine del programma, si pone obiettivi da raggiungere e si occupa della loro applicazione e dell'andamento dei lavori.

Consiglio 3: installare rilevatori di movimento Nelle zone di passaggio come il garage, l'ingresso o l'uscita del seminterrato, gli interruttori della luce possono essere sostituiti da rilevatori di movimento. I rilevatori di movimento con interruttori crepuscolari si attivano solo quando la luce naturale scende al di sotto della soglia impostata. Anche la durata in cui la luce resterà accesa può essere impostata individualmente.

Consiglio 4: fonti di luci piccole e distribuite nello spazio In spazi ampi risulta sensato installare vari corpi illuminanti di dimensioni più piccoli, così da poter accendere solamente quelli di cui c'è davvero bisogno e spegnere quelli superflui. La quantità di energia risparmiata rispetto a quella impiegata per illuminare interamente uno spazio molto ampio, è alta.

Consiglio 5: pareti chiare I colori chiari riflettono la luce, mentre quelli scuri la assorbono.

Consiglio 6: spolverare le lampade Per non perdere nemmeno una piccola parte della forza illuminante di una lampada, bisogna ricordarsi di spolverarla periodicamente: mai, però, quando è ancora calda.

Consiglio 7: attenti alla classe energetica È sempre vantaggioso acquistare lampade che riportano la più alta classe di efficienza energetica (A)

Consiglio 8: Le lampadine giuste Lampade a LED consumano poco, durano a lungo e non si rompono facilmente. Sono dunque la scelta migliore nelle vostre case.

Comune di Varna

Settimana per il futuro

Il gruppo di lavoro „Rispetto Clima” del Comune di Varna persegue, quale suo tema principale, il risparmio energetico, la tutela dell'ambiente e il consumo di prodotti regionali. Prende il via il prossimo ottobre, offrendo una “Settimana per il futuro”. Si tratta di una campagna di sensibilizzazione, colma di idee e workshops. Per tutta la popolazione del Comune di Varna la partecipazione è gratuita. Un sentito grazie va al Comitato per l'educazione permanente del Comune di Varna per il sostegno economico e all'Associazione famiglie cattoliche Varna per l'organizzazione.

Programma



Valigia di plastica

Insieme contro l'eccessivo inquinamento da rifiuti del nostro pianeta

Durante il workshop gli alunni delle elementari scopriranno, insieme ai referenti dell'OEW (“Organizzazione per un mondo solidale”), come la plastica finisce nei mari, per quali vie entra nella nostra circolazione sanguigna, quale effetto esercita, a livello mondiale, sull'umano habitat e come ciascuno di noi può reagire. Con piccoli semplici gesti ciascuno/a può collaborare a limitare l'ondata di plastica che inonda il nostro pianeta. **Martedì, 11.10.2022.** La manifestazione è organizzata in collaborazione con la scuola primaria di Varna.



Valigia Jeans

Dal cotone ai nostri armadi

In occasione di questo workshop i giovani conosceranno tutte le tappe di un paio di jeans: dalla piantagione di cotone alla filatura, tessitura, coloratura e cucitura, fino alla sua vendita in un negozio di abbigliamento e alla sua ultima destinazione nel container per i capi di vestiario usati. **Mercoledì, 12.10.2022,** dalle ore 15 alle 17.30, Centro Giovani, Varna / Destinatari: Adolescenti / Prenotazione: Mike Werner: jugendraum.vahrn@jugenddienst.it, Tel. +39 351 811 8592



Casaclima informa

Interventi e possibilità per una maggiore tutela del clima

Durante la conferenza, gli esperti della casa clima informeranno tutti gli interessati sull'argomento: Il mio bilancio CO2 - l'impronta ecologica della popolazione di Varna / Consigli e interventi per la riduzione del consumo energetico / Alto Adige - Paese Clima / Varna - Comune Clima: Concetto e vantaggi per i cittadini; occasioni di partecipazione / Energie rinnovabili - possibilità, sessione di domande e risposte. **Giovedì, 13.10.2022, ore 19.30, Casa Voitsberg - Sala grande**



Stagionale e regionale!

Corso di cucina: Cucinare in modo più sostenibile

Corso di cucina presso l'Istituto Tecnico Salern. Gli interessati conosceranno e apprenderanno come cucinare pietanze diverse da quelle abituali usando prodotti stagionali e regionali particolari. **Venerdì, 14.10.2022,** dalle ore 18.30 alle 22.00. Iscrizioni entro il 10.10.2022 presso la biblioteca di Varna. Numero massimo di partecipanti: 12 persone



Utilizzare anziché sprecare

Mercato delle Pulci dei bambini e Mercato dell'Abbigliamento di Seconda Mano

Ai bambini viene offerta la possibilità di vendere o barattare giocattoli, giochi di società o libri usati. Gli interessati potranno acquistare giocattoli usati ed altro a basso prezzo ed anche scoprire delle rarità. Adolescenti ed adulti potranno offrire in vendita o in cambio vestiario per bambini o adulti in buono stato. Nel corso delle manifestazioni vengono inoltre offerti consigli e trucchi in tema di vestiario (riutilizzo, cura dell'abbigliamento e simili). **Sabato, 15.10.2022**, dalle ore 9 alle 12, Casa Voitsberg / Registrazione per i venditori interessati presso la biblioteca di Varna

Pagina della famiglia

Consulenza pedagogica

La vita quotidiana con bambini può portare molte domande, nuovi compiti e sfide. Per questo il Südtiroler Kinderdorf offre alle famiglie consulenze pedagogiche individuali e personalizzate.

Lo scambio con un professionista può dare e l'obiettivo è quello di sostenere le famiglie nella ricerca del proprio percorso personale verso il successo familiare quotidiano.

Come dice Jesper Juul, "Le famiglie sono incredibilmente diverse. Ciò che funziona in una può fallire in un'altra". Per questo motivo viene affrontata ogni situazione familiare individualmente.

Informazioni importanti:

- I colloqui sono sottoposti alla riservatezza.
- Il luogo dello scambio avviene su appuntamento preferibilmente online
- I colloqui sono gratuiti per i residenti dei comuni della Valle Isarco
- È possibile effettuare gratuitamente un massimo di tre appuntamenti per famiglia.
- Nel contattarci, vi preghiamo di fare riferimento a questo invito e di indicare il vostro luogo di residenza.

Si prega di contattare direttamente la nostra professionista pedagogica Corinna Bertagnolli, Tel. +39 339 2159126 o info@corinna-bertagnolli.com



Elki Bressanone

Elki di Varna riapre i battenti



È ricominciata anche quest'anno la stagione del centro bambini genitori Elki, nella sala Salern di Casa Voitsberg, riaperto ufficialmente da lunedì 12 settembre 2022 in orario dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 11.30. Nei giorni non scolastici, l'Elki rimane chiuso. Il centro genitori - bambini sarà gestito anche quest'anno da Manuela Moosburger. La partecipazione è riservata ai soci di Elki.

Il centro bambini-genitori è un luogo di incontro, di scambio e di sostegno reciproco. Al centro si ritrovano mamme, papà, nonne e nonni, babysitter che portano i bambini in un luogo di gioco, di apprendimento e di crescita. Le famiglie e i bambini saranno invitati a partecipare anche ai molti corsi offerti sia presso l'Elki di Varna che presso il centro di Bressanone. Il programma annuale è visionabile online alla pagina elki.bz.it





Puoi anche lavorare
all'aperto, ma non è
obbligatorio.

È disponibile il nostro spazio CoWork!
www.vahrn.eu

CoWork
space

pexels

Attività di costruzione

Concessioni edilizie

Società agricola Prà di sopra di A. Plunger & C. S.a.s.

Demolizione e ricostruzione degli edifici presso la malga "Ausserflagger" con spostamento della posizione

Permessi di costruire e autorizzazioni paesaggistiche

Martina Tschurtschenthaler

Ristrutturazione edilizia - demolizione e ricostruzione - di edifici esistenti con costruzione di 4 appartamenti ai sensi dell'art. 3, comma 1, lettera d) DPR 380/2001 - limitatamente alla demolizione degli edifici annessi, alla esecuzione dello scavo e alla stabilizzazione del pendio

Patrick Lamber, Brixinvest S.r.l.

Costruzione di una casa d'abitazione - limitatamente per lo scavo e la predisposizione del cantiere

Sonja Zingerle

Demolizione e ricostruzione della casa d'abitazione

G. Harpf Immo S.r.l.

Ristrutturazione del locale al piano terra, adibito alla vendita al dettaglio di bevande

Martina Tschurtschenthaler

Ristrutturazione e risanamento energetico dell'edificio esistente

Alexander Braun, Roland Burger, Ulrike Burger, Renate Gasteiger

Esecuzione di interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione edilizia e ampliamento della casa residenziale con efficientamento energetico secondo gli incentivi statali ai sensi dell'art. 119 del DL n. 34/2020 (decreto rilancio) e s.m.i.

Günther Gernot S.n.c., Autotransporte Günther S.r.l.

Installazione di una seconda colonnina di carburante nella esistente stazione di rifornimento interna all'azienda con installazione di un serbatoio

Manuel Untermarzoner

Esecuzione di lavori di risanamento straordinarie e ristrutturazione dell'appartamento

Teleriscaldamento Varna-Bressanone Scarl

Spostamento della cabina consegna gas esistente presso l'impianto di teleriscaldamento di Varna

Günther Gamper, Harald Gamper, Werner Gamper, Reinhard Gamper, Marianna Sigmund, Birgit Gamper, Karin Gamper

Permesso in sanatoria secondo l'art. 95 comma 1 e 3 della L.P. del 10.07.2018, n. 9 per la costruzione di un edificio annesso per l'attività artigianale e per la ristrutturazione edilizia dell'edificio annesso



Misure d'intervento per diminuire il traffico su via Abbazia a Novacella

Segnalazione certificata d'inizio lavori

Stefan Putzer

Sostituzione di elementi di finestre nell'appartamento esistente (p.m. 1)

Comunicazione di inizio lavori asseverata

Condominio Strickner

Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria - sistemazione del pavimento del garage e tinteggiatura del garage e del vano gioscale

Fernando Pari, Giuseppina Bau'

Lavori di manutenzione straordinaria riguardanti la ristrutturazione del bagno e sostituzione piastrelle presso l'ingresso

Claudia Tilk

Opere interne

Bega Plast S.r.l.

Installazione di un'insegna aziendale presso la nuova sede della società

Christian Kerschbaumer

Lavori di manutenzione straordinaria e di risanamento presso l'appartamento esistente

Verena Gruber, Franz Gruber

Lavori di manutenzione straordinaria e ristrutturazione del seminterrato da due unità di cantina in un WC e una stanza

Petra Hinteregger, Hansjörg Tschaickner

Pittura delle facciate ai sensi della legge n. 160/2019 (bonus facciate)

Jürgen Oberhofer

Lavori di recupero al piano terra

Susanne Niederkofler, Siegfried Unterweger

Pittura delle facciate ai sensi della legge n. 160/2019 (bonus facciate)

Hannes Hofer, Tania Fink

Installazione di una tenda da sole sulla facciata sud

Hotel Löwenhof S.r.l.

Posa serbatoio GPL interrato orizzontale a servizio della cucina dell'hotel "Löwenhof"

Waltraud Faller, Pius Heidenberger

Lavori di manutenzione straordinaria: sostituzione dell'impianto di riscaldamento ai sensi del comma 1, b) dell'art. 62 della L.P. n. 9 del 10. luglio 2018

Daniel Depian

Fornitura e montaggio di un sistema di protezione solare ai sensi dell'allegato M del Decreto legislativo n. 311/2006 - Sostituzione della tapparella rotta con una nuova veneziana esterna elettrica con lamelle in alluminio alla finestra del soggiorno dell'appartamento

Erna Lahner

Lavori di manutenzione straordinaria e risanamento nel primo piano della casa d'abitazione esistente

Condominio Waldsacker

Tinteggiatura delle facciate, balconi e parti in legno in connessione con il bonus facciate - Legge n. 160/2019

Mirco Maschi

Esecuzione di lavori di manutenzione straordinaria - allacciamento alla rete di teleriscaldamento

Daniel Niederstätter

Lavori di manutenzione straordinaria e risanamento energetico

Sara Angerer

Installazione di una tenda da sole come ombreggiatura esterna per facciate di finestre secondo la norma UNI EN13561, EN 13659 in conformità all'allegato M DLGS 311/2003 e succ. modifiche

Andreas Zingerle

Lavori di manutenzione straordinaria presso il cortile della casa d'abitazione

Bergmeister S.r.l.

Esecuzione di lavori di manutenzione straordinaria presso la facciata dell'edificio per uffici "Löwecenter" - 3. e 4. Piano

Maria Markart

Interventi di manutenzione straordinaria dell'appartamento al piano terra, risanamento energetico e sostituzione di elementi di serramento

Brigitte Huber

Interventi di manutenzione straordinaria interne per il risanamento del bagno

Fernando Pari, Giuseppina Bau'

Lavori di manutenzione straordinaria riguardanti la sostituzione delle porte in correlazione ai lavori di ristrutturazione del bagno e sostituzione piastrelle presso l'ingresso

Hannes Hofer, Tania Fink

Installazione di una stufa a legna nel soggiorno dell'appartamento

Diversità

Progetto "Bücher und Sprache erleben"

In primavera la biblioteca di Varna ha elaborato il progetto "Bücher und Sprache erleben" in collaborazione con la scuola primaria di Varna e con il Centro linguistico di Bressanone.

Il progetto si rivolge a bambini di madrelingua diversa da quella tedesca e si pone come obiettivo l'apprendimento della lingua tedesca per mezzo di libri illustrati.

Nei 7 appuntamenti avvenuti fino ad ora assieme ai 18 bambini presenti abbiamo letto, cantato, giocato e riso.

Per due dei bambini presenti, con le volontarie è stato inoltre possibile anche organizzare sessioni private di lettura e apprendimento linguistico. I bambini sono stati accompagnati durante tutto l'anno scolastico con una lezione a settimana.

Vorremmo dunque cogliere l'occasione per ringraziare calorosamente le nostre volontarie Regina Putzer, Waltraud Plaikner e Waltraud Faller. Con il vostro aiuto avete dato un apporto fondamentale allo sviluppo linguistico dei bambini.



Comune in salute: Il mio mondo delle rose

Durante il pomeriggio l'esperta di erbe aromatiche Jutta Tapeiner Ebner vi condurrà nel suo seducente mondo delle rose, rivelandovi consigli per il giardino e offrendo spunti informativi in tema di salute, bellezza e cucina.

Venerdì, 21 ottobre 2022, ore 15.00 – 17.00

Comune in salute: Forti in inverno

A mezzo di esempi pratici la referente Elisabeth Unterhofer ci farà conoscere diversi metodi della naturopatia, semplici e sicuri, da applicare in casa.

Venerdì, 4 novembre 2022, ore 15.00 – 18.00

Letture in dialetto „A Liadl, a Jodler, a Reim“ con Maria Sulzer

Mercoledì, 23.11.2022, ore 15.00, biblioteca di Varna
In collaborazione con il Club Anziani di Varna

Lavoretti di Natale per bambini dai 5 anni in su

Sabato, 10.12. dalle ore 09.30 alle ore 11.30, biblioteca di Varna
Sabato, 17.12. dalle ore 09.30 alle ore 11.30, biblioteca di Novacella

Cerchiamo!



Il progetto riprenderà anche quest'anno a partire da ottobre. Cerchiamo volontari e volontarie interessate ad offrire le proprie conoscenze linguistiche. Vi preghiamo di rivolgervi direttamente alla biblioteca di Varna: grete.oberhuber@vahrn.eu

Giornata della biblioteche: Arriva il ludobus con i suoi giochi

Potremmo divertirvi con la variegata offerta di giochi per grandi e piccini del ludobus del VKE che ci raggiungerà nel piazzale antistante la biblioteca di Varna sabato, 22.10.2022 dalle ore 9.30 fino alle ore 12.30. Potrete testare i più disparati giochi da tavolo in formato maxi, misurarvi in giochi di movimento e di equilibrio; potrete sfrecciare con automobili giocattolo per tutto il giardino o farvi un giro sullo scivolo a rulli. In caso di maltempo l'evento si terrà al chiuso, presso la palestra di Varna. I bambini che hanno partecipato a "Biblio Bingo" durante l'estate, potranno usufruire qui del loro buono.



Orari di apertura invernali

Biblioteca di Varna

Lunedì, martedì, giovedì, venerdì:
ore 08.45 – 12.00 e 14.00 – 17.00

Mercoledì, sabato:
ore 08.45 – 12.00 Uhr, pomeriggio chiuso

Biblioteca di Novacella

Martedì e giovedì: ore 14.30 – 16.30

Biblioteca di Scalers

Mercoledì: ore 15.00 – 16.00

Domenica dopo la messa





Foto pixabay

Pediatra Günther Goller

In alto con i bambini

Nel mio studio medico molti genitori mi fanno la seguente domanda: "Abbiamo sentito che con un neonato non si può salire troppo in alto in montagna. È vero?"

I consigli sulle altitudini a cui portare i bambini piccoli divergono. Esistono ad oggi pochi studi che si sono occupati di mal d'altitudine nei bambini. Mentre nella maggior parte dei casi i bambini portati a svariati metri di altitudine stanno bene, ci sono altri che sviluppano sintomi che possono essere ricondotti al mal d'altitudine. Le fasi acute della malattia sono di solito indotte da una rapida ascesa altimetrica. I sintomi compaiono nel giro di qualche ora o giorno e sono gli stessi anche negli adulti: Mal di testa, vertigini e/o vomito, fiacchezza, inappetenza, malessere generale e disturbi del sonno. Il mal d'altitudine sembra poter comparire a partire dai 2500 e i 3000 m.s.l.d.m. Sotto queste altitudini raramente compaiono segni della malattia. Grossi sforzi fisici, freddo o infezioni alle vie respiratorie sono menzionati come fattori di rischio per lo sviluppo di mal d'altitudine.

Si raccomanda quindi di non salire oltre i 2500 m nei primi tre anni di vita. Ma questi metri di altitudine sono solo una linea guida. Se i bambini vivono già a una certa altitudine o se si trascorrono vacanze più lunghe in montagna e si è abituati all'altitudine, se non ci sono segni di stanchezza, malessere o nausea, sono accettabili anche alcune centinaia di metri in più. È molto importante idratarsi assumendo liquidi a sufficienza. Alcuni esperti raccomandano di non camminare a lungo sopra i 2000



Dr. med. univ. Günther Goller

Medico specialista in pediatria

Via Isarco 1, 39040 Varna



metri di altitudine con i bambini. Il bambino potrebbe avere difficoltà ad adattarsi alle condizioni e a respirare. Il bambino potrebbe piangere o apparire stordito e apatico.

Non importa se a 2000 o 2500 metri: Se notate che il vostro bambino non si sente bene, scendete il più rapidamente possibile. Nella maggior parte dei casi, il disagio si attenua nel giro di poco tempo.

Quando si percorrono in maniera celere svariati metri di dislivello - ad esempio se si sale in quota con la funivia o con l'ovovia, è possibile l'insorgere di male alle orecchie. Far bere o far succhiare (anche allattando) sono ottimi metodi per riequilibrare la pressione ed evitare fastidi all'orecchio.

Se si viaggia in auto su passi di montagna, è consigliabile far bere spesso il bambino, allattandolo al seno o dandogli il ciuccio.

Terapeuta alimentare Lisa Tratter

Merende sane

Gli anni della scuola sono fasi fondamentali per lo sviluppo dei bambini. Gli alimenti di alta qualità dal punto di vista nutrizionale sono importanti per la crescita fisica e lo sviluppo mentale. Inoltre, in questo periodo si formano le abitudini alimentari, le preferenze e le antipatie per determinati alimenti. Per poter affrontare al meglio la faticosa routine quotidiana, è particolarmente importante fornire un'interessante scelta di snack e bevande.

In generale, soprattutto i bambini in crescita hanno un elevato consumo energetico e un ugualmente elevato fabbisogno di nutrienti essenziali, cioè il metabolismo ha regolarmente bisogno di alimenti per poterne ricavare energia a sufficienza.

"Sapevate che il cervello del bambino consuma quasi il 66% dell'energia utilizzata dall'intero organismo a riposo?" La mancanza di energia porta quindi rapidamente a una difficoltà di concentrazione e a un calo delle prestazioni.

La merenda scolastica è un'importante fonte di energia e dovrebbe aiutare i bambini a concentrarsi bene e a lungo. Non è certo sempre facile per i genitori inventarsi una merenda sana, equilibrata e soprattutto gustosa.

Inizio sano di giornata

Se volete iniziare la giornata in forma e concentrati, avete bisogno di qualcosa nello stomaco. Le nostre riserve di energia si svuotano durante la notte e devono essere riempite con una colazione sana ed equilibrata. Sono adatti il pane con il formaggio, il muesli con lo yogurt (attenzione a non esagerare con lo zucchero) o il porridge dolcificato con frutta, noci e miele. Molti bambini non sono abituati a fare colazione o non hanno appetito. Con l'aiuto di un frullato automiscelato (ad esempio: latte, fiocchi fondenti, frutti di bosco, mandorle e miele), la colazione può essere resa gustosa. In questo modo, il bambino che dapprima detesta fare colazione può iniziare pian piano ad apprezzarla.

La merenda: Come renderla nutriente e allo stesso tempo golosa?

1. Liquidi a sufficienza: solo bevande prive di calorie

Per rimanere concentrato e prevenire il mal di testa il cervello ha bisogno di liquidi a sufficienza. Si assumerà acqua, tè freddo o succhi di frutta molto diluiti. Spesso l'acqua non è molto apprezzata dai bambini. Si può rendere più piacevole il tutto versando i liquidi in bottiglie colorate o aggiungendo pezzi di frutta e verdura (arancia, lamponi, fette di cetriolo, ecc.).

2. Un buon punto di partenza: i cereali

Il pane, preferibilmente integrale, o altri cereali come l'avena, sono fonti ideali di energia e costituiscono quindi una buona base per ogni spuntino. Forniscono fibre, vitamine e minerali - variabile a seconda della fibra scelta, il senso di sazietà si mantiene a lungo, e sono adatti a fornire ai bambini una fonte di energia costante per un periodo esteso. Le scelte migliori sono: pane integrale, wraps di farro, fiocchi d'avena, muesli non zuccherato o barrette di muesli.

3. Companatico: le proteine

Gli alimenti ad alto contenuto proteico sono dei veri e propri toccasana che sanno dare quel necessario senso di sazietà. Le proteine sono un elemento costitutivo basilare del nostro

organismo. Formaggio magro, creme di formaggio spalmabili, occasionalmente prosciutto magro, yogurt, uova o creme di legumi sono fonti proteiche adeguate.

4. Frutta e verdura

Non possono mai mancare frutta e verdura fresca e colorata. Tagliata in pezzi o in listarelle, come spiedini, sul pane, come macedonie o nello yogurt apportano varietà e freschezza al pasto. Sono inoltre ottime fonti di fibre, di vitamine e di sali minerali.

5. „Brainfood“

Affinché il cervello possa lavorare al meglio, deve essere nutrito con i giusti alimenti. Con il giusto apporto nutritivo il rendimento dell'attività cerebrale può essere migliorato. Un ottimo alimento per il cervello sono gli acidi grassi polinsaturi Omega-3 contenuti nelle noci.

6. A volte anche il dolce è ammesso

Il proibizionismo totale raramente porta a risultati utili. Torta, pancake, muffin ecc, meglio se fatti in casa, possono essere aggiunti in piccole quantità alla merenda.

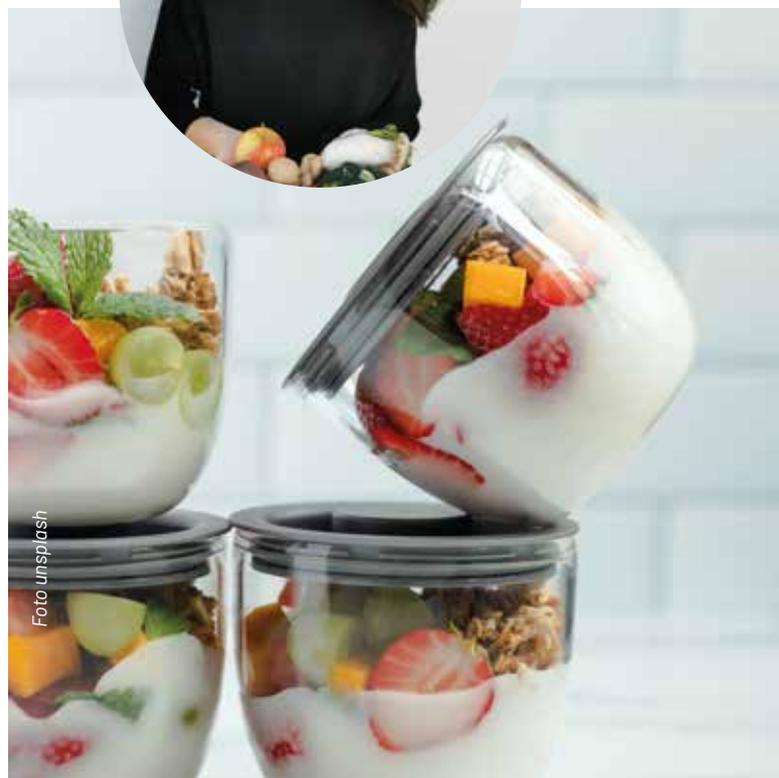
Consiglio: Ai bambini piace molto un piatto ricco e colorato. Servire la frutta come spiedini o tagliare la verdura con gli stampini può essere un ottimo metodo per invogliarli a mangiare sano.

Lisa Tratter

Nutrizionista / Tel. 340 936 229

Via Portici Minori 2 / 39042 Bressanone

omnia physio
THERAPY TRAINING



Parrocchia di Varna

Interesse per la parrocchia?

È ormai risaputo che le attività e il lavoro in parrocchia sono cambiati e, soprattutto, aumentati negli ultimi anni. Quanto più impegnati e preparati sono i collaboratori in parrocchia, tanto meglio potranno essere assolti i numerosi compiti in autonomia e garantiti i servizi ecclesiali nonostante la carenza di sacerdoti.

La parrocchia di Varna è costantemente alla ricerca di volontari pronti ad essere coinvolti nel lavoro parrocchiale ed inseriti nei diversi gruppi di lavoro.

Servizio di sagrestano

Cerchiamo donne e uomini disposti ad assumere il servizio di sagrestano su base settimanale, e ad aiutare nei lavori preparatori straordinari. Il servizio di sagrestano è molto vario, richiede tanto tempo e impegno ed è, al contempo, fonte di gioia e soddisfazione. Informazioni in merito possono essere richieste a Walter Kerer, Tel. +39 333 2260075.

Liturgia della parola e consulenza nel dolore

Sempre di più ci dovremo adeguare al fatto che le funzioni religiose e i funerali non saranno più celebrati esclusivamente da sacerdoti. Stiamo quindi cercando persone interessate ad essere istruite per condurre, al posto del prete, le liturgie della parola e dei funerali, e quindi celebrarle insieme alla comunità parrocchiale e alle persone in lutto. Gli interessati sono pregati di contattare Monika Hilpold, Tel. +39 348 0360278.



I sagrestani preparano la messa per la Santa Pasqua

SKJ Vahrn – Lavoro giovanile

Nel "Dopo-Corona" la ripresa del lavoro giovanile si è rivelato molto difficile. La prolungata assenza di contatti sociali e il divieto di assembramento hanno comportato la restrizione del gruppo e il ritiro di tanti dei suoi giovani membri.

I giovani che amano stare insieme, che al contempo sono avventurosi e desiderosi di affrontare temi attinenti alla religione e alla solidarietà di gruppo, sono benvenuti nella SKJ Vahrn. Filipa Schatzer è a disposizione per informazioni, Tel. +39 333 1487577.

Caritas – Visite del malato e il dono del tempo

Le misure "Anti-Corona" hanno colpito anche il gruppo della Caritas, incidendo negativamente sui contatti con anziani e malati. Le visite in ospedale e nelle case di riposo sono importanti. Il tempo libero, donato per parlare, chiacchierare e ridere insieme, combatte la solitudine, testimonia carità vissuta, migliora la qualità di vita e fa aumentare la gioia di vivere.

Chi si sente toccato da vicino può contattare Anni Öttl, Tel. +39 328 7365162.

Croce al Merito a Don Luis Gurndin

Il giorno della Madonna, 15 agosto, nella Hofburg di Innsbruck i presidenti della Provincia di Bolzano e del Tirolo, Arno Kompatscher e Günther Platter, hanno insignito Don Luis Gurndin, parroco di Varna, della Croce al Merito del Tirolo. Hanno così riconosciuto i suoi meriti nell'azione pastorale, il suo grande impegno a beneficio dell'infanzia, della gioventù, nonché quale assistente spirituale del Movimento delle Donne Cattoliche e quale teologo. Vive congratulazioni da parte della comunità parrocchiale di Varna!





Nella sala prove della banda di Peter Mayr Pfeffersberg



Il CD per l'anniversario dalla banda musicale

Banda musicale di Varna

Registrazione del CD

Quando, all'inizio dello scorso mese di giugno, i membri della banda musicale di Varna si sono riuniti nella sala prove della banda di Pfeffersberg a Tiles per la registrazione del loro primo CD, hanno scoperto nuove dimensioni.

L'abituarsi ai tanti microfoni sui banchi, ai metodi e alle procedure di registrazione del suono ha costato parecchio tempo. Il singolo pezzo del disco, da ascoltare in pochi minuti, ha richiesto almeno un'ora e a volte più di due ore per la sua registrazione. Condotte dall'instancabile maestro Toni Profanter, le cose sono progredite passo per passo. Il direttore della produzione, Peter Golser, ha spietatamente interrotto la presentazione dei pezzi quando non gli sembrava convincente. I passaggi difficili sono stati ripetuti un'infinità di volte. E questo per tre giorni di seguito! Non c'è da stupirsi se dopo ogni pezzo finalmente registrato con il placet del sig. Golser, v'è stato uno scrosciante applauso di sollievo.

Certo, il lavoro è stato molto faticoso! Ma i musicisti hanno dimostrato ancora una volta forza di volontà, disciplina e perseveranza, uniti a cameratismo e spirito di squadra. La ricompensa per le ore di lavoro è offerta dal primo documento audio della banda di Varna, del quale tutti i soggetti coinvolti possono vantarsi con gioia e orgoglio.

Il nuovo CD è stato presentato in occasione della festa dell'Anniversario nello scorso mese di settembre. Contiene un totale di dodici opere, espressioni di generi musicali molto diversi, tra cui alcune sgarbanti marce e vivaci polche.

Chi lo desidera, potrà a mezzo del CD, d'ora in avanti sempre e ovunque sintonizzarsi sulla musica della banda di Varna. Forse con il nuovo vettore audio, la banda sarà presentata più spesso in radio o altri canali d'informazione. Il CD varrà comunque quale biglietto da visita musicale del paese e la sua registrazione passerà alla storia della banda quale esperienza straordinaria, vissuta nel suo 150° anniversario.

Festa per il Giubileo

Dal 10 all'11 settembre 2022 è stato festeggiato il 150° anniversario della fondazione della banda musicale di Varna, evento rinviato più e più volte dal 2021 ad oggi. La banda giovanile di Varna e la Vahrner Jungböhmsche, in concerto, hanno dato il via al festoso sabato pomeriggio. Spillato il primo fusto di birra da parte del sindaco Andreas Schatzer, la banda di Velturmo ha continuato ad intrattenere il pubblico con le sue musiche. A conclusione della serata il gruppo "Sunnseit Brass", con Martin Waldboth di Varna, ha creato una travolgente, magica atmosfera.

La domenica di festa è iniziata di mattina presto. Sul piazzale davanti alla caserma dei vigili del fuoco si è svolto il cerimoniale dell'accoglimento, da parte della banda di Varna, delle varie delegazioni di bandiera di altre bande musicali del circondario e della bandiera dell'associazione del VSM. Da lì, in corteo, tutti sono marciati, insieme alla banda giubilare, fino in piazza Voitsberg, dove si è svolta la Santa Messa celebrata da Don Luis Gurdin, accompagnata dalla musica della banda. Nel corso della successiva cerimonia ufficiale, Jutta Pechlauer ha fornito un'interessante e ben elaborata panoramica dei 150 anni di storia del corpo musicale.

Il sindaco Andreas Schatzer ha, nel suo discorso di benvenuto, ricordato con umorismo i suoi primi tempi da giovane musicista in banda, per quindi tracciarne lo sviluppo fino ad tutt'oggi, coronato da molti successi.

Con grande orgoglio il direttore d'orchestra Toni Profanter ha presentato il primo CD della banda, registrato quest'anno per l'anniversario. Comprende dodici brani, da marce tradizionali e famose polche a impegnativi pezzi da concerto più recenti con parti soliste sia del quartetto di clarinetti che del trombettista Martin Waldboth, fedele al motto: Qualcosa per tutti i gusti! Il presidente Markus Brugger ha ringraziato il direttore per il suo grande e instancabile impegno, che ha contribuito in modo significativo alla buona riuscita del CD.

Indi la cerimonia di consegna dei distintivi di bronzo e argento ai giovani della banda, che hanno con successo superato i ri-



spettivi esami. In seguito s'è dato il via ai festeggiamenti. Oltre all'ottimo cibo e alle bevande vi hanno contribuito l'intrattenimento continuo offerto da diversi gruppi musicali: prima la "Southbrass", quindi le bande musicali del Comune austriaco di Mils, gemellato con Varna, e quella di Tiso sono salite sul palco e hanno offerto ore di eccellente divertimento in un'atmosfera festosa.

Ripensandoci, la decisione di posticipare la celebrazione dell'anniversario di un anno – causa le restrizioni imposte dal Coronavirus – si è rivelata saggia e giusta: La festa in onore dei 150 anni della banda si è ora svolta in modo spensierato, con tanta musica, allegria e tanti compagni musicisti provenienti da lontano. Con orgoglio e ammirazione la comunità paesana, presente in gran numero, ha saputo festeggiare degnamente la „SUA“ banda musicale.

Foto 1: Ingresso in marcia sulla piazza del paese con le bandiere.

Foto 2: Il solista Martin Waldboth.

Foto 3: L'Obmann Markus Brugger mentre appende il fiocco celebrativo.

Foto 4: Consegna dei premi per i giovani musicisti.

Foto 5: Marcia finale con la banda musicale di Mils.

Circolo Culturale

Villa vendesi

Il Circolo culturale e ricreativo di Varna presenta Domenica 16 ottobre una divertente commedia degli equivoci in 2 atti, dal titolo "VILLA (e non solo ...) VENDESI", autoprodotta dalla Filodrammatica Don Bosco Bressanone. L'ingresso alla sala teatro Voitsberg sarà a libera offerta, senza prenotazione e con inizio dello spettacolo alle ore 18.00.

Sarà poi graditissima ospite a Varna presso la sede del nostro Circolo sabato 26 novembre la Dr.ssa Gertraud Gisser, che con il suo stile coinvolgente e vivace ci informerà su un tema sentito a tutte le età, in una serata dal titolo "Postura: dolori e rimedi".

E' anche prevista una serata di lettura in collaborazione e presso la Biblioteca di Varna, a fine ottobre / inizio novembre; i dettagli saranno disponibili sulla App del Comune di Varna Gem-2GO e sul nostro sito Internet: www.circolovarna.it



Il Team della Filodrammatica Don Bosco Bressanone

Scuola professionale Salern

Giardinando

Dalle talee di arbusti alle erbacce e ai residui vegetali, nel corso dell'anno si accumula in giardino una grande varietà di rifiuti vegetali. Ora, in autunno, è un buon momento per fare il compostaggio di questi "rifiuti".

L'ideale è avere a disposizione due cassette per il compost. Una è destinata alla raccolta e, quando si è accumulata una quantità sufficiente di rifiuti, si può riempire selettivamente l'altra con il materiale. Assicuratevi di avere una miscela di rifiuti succosi e ricchi di sostanze nutritive e di rifiuti secchi e ricchi di strutture. Se si accumulano soprattutto materiali secchi e poveri di sostanze nutritive, questi possono essere compostati insieme a un po' di letame. Un compost di materiali piuttosto secchi può anche essere innaffiato di tanto in tanto con acqua o con concime di ortica diluito.

Nella compostiera vanno solo i materiali che si decompongono bene: resti vegetali dell'orto e della cucina, gusci d'uovo, fondi di caffè e bustine di tè, paglia, peli di animali, letame...

Si consiglia di prestare attenzione alle bucce di agrumi e ai fiori recisi, spesso fortemente contaminati da pesticidi. La cenere di legno può essere compostata in piccole quantità. La plastica organica non è adatta alla compostiera. In nessun caso si devono mettere nel compost erbacce radicali, alcune piante malate (ernia del cavolo, fuoco batterico, monilia...), avanzi di cibo cotto e condito e alimenti di origine animale.

Se il materiale di compostaggio è posizionato correttamente, la temperatura all'interno del cumulo aumenterà dopo pochi giorni. Questo è importante per uccidere i germi e i semi delle erbe infestanti. Se la temperatura non sale, di solito il compost è troppo denso o troppo umido o troppo secco. A seconda del grado di decomposizione, il compost deve essere allentato/rivoltato una volta in primavera.

Gabriele Falschlunger, Scuola professionale Salern



Il materiale grossolano (sfalci di arbusti) deve essere preventivamente sminuzzato, mentre gli sfalci di prato freschi devono prima essere lasciati asciugare, altrimenti marciscono nel compost. È quindi più adatto come pacciamatura, sparso direttamente tra le piante sulle aiuole.

Comune in salute

Rafforzante



Prenotazione presso dolores.tauber@vahrn.eu. Tutte le informazioni sugli eventi possono essere trovate sulla homepage www.varna.eu. La partecipazione ai corsi è gratuita. I corsi sono tenuti in lingua tedesca.

Il mio mondo delle rose

Venerdì, 21 ottobre 2022, ore 15.00 – 17.00

Durante il pomeriggio l'esperta di erbe aromatiche Jutta Tappeiner Ebner vi condurrà nel suo seducente mondo delle rose, rivelandovi consigli per il giardino e offrendo spunti informativi in tema di salute, bellezza e cucina. Dove: Biblioteca di Varna. Presenta: Jutta Tappeiner Ebner, Nalles, esperta in erbe aromatiche, allenatrice salute secondo la metodologia Kneipp, referente in medicina popolare e cosmesi naturale. Dal 2017 gestisce il centro erbe "Bacherhof". Contributo spese: euro 4,00 per ogni prodotto

Forti in inverno

Venerdì, 4 novembre 2022, ore 15.00 – 18.00

Capita che d'inverno qualcuno della famiglia si ritrovi a letto col raffreddore. Per evitare il contagio, per aiutare il malato e per tutelare la propria salute esistono semplici, ma comunque geniali metodi offerti dalla farmacia naturale. A mezzo di esempi pratici la referente ci farà conoscere diversi metodi della naturopatia, semplici e sicuri, da applicare in casa. Dove: Biblioteca di Varna. Presenta: Elisabeth Unterhofer, Bolzano, infermiera, assistente sanitaria. Formazione professionale: studi di fitopratica e cure complementari presso l'istituto di piante medicinali di Friburgo, autrice di libri

Impacchi e compresse

Venerdì, 2 dicembre 2022, ore 15.00 – 18.00

La dolce forza della temperatura, dell'umidità e delle sostanze attive è da sempre utilizzata nella naturopatia classica ed è tuttora indicata per pazienti di ogni età. Impacchi e compresse riescono a lenire dolori, attivare i poteri di auto guarigione ed evitare sia l'assunzione di medicinali che decorsi gravi di malattie. Da portare: un panno o uno scialle di lana; un piccolo telo di cotone o lino, un canovaccio da cucina o un pannolino di stoffa, una borsa dell'acqua calda, una coperta, una piccola spugna, calzini di lana, un cuscino per sdraiarsi comodamente. Dove: Casa Voitsberg. Presenta: Elisabeth Unterhofer.

Anziani - "Insieme"

Pomeriggi di gioco

Per promuovere il senso di comunità anche al di fuori dei nostri incontri, a partire dal 15 ottobre abbiamo fissato i seguenti pomeriggi per i tornei di carte e le serate per giocare a birilli assieme:

Mitanonder - Birilli: ogni venerdì dalle ore 17.00, presso la pista birilli del bar Voitsberg di Varna

Mitanonder - torneo di carte

Scaleres: ogni giovedì a partire dalle ore 13.30 presso il Messnerwirt
Varna: ogni lunedì a partire dalle ore 15.00 a Villa Mair
Novacella: ogni venerdì dalle ore 15.00 Uhr al Brückenwirt

Non vediamo l'ora di vedervi e passare assieme qualche ora all'insegna del divertimento!



Manifestazioni

Gli eventi potrebbero subire variazioni di programma.
Date un'occhiata sul nostro sito internet www.varna.eu.

Manifestazione	Data	Ora	Luogo	Organizzazioni
APP to Date-Workshop	14 ottobre 2022	ore 14.30	Sala giovani a Novacella	Jugenddienst Brixen
Festa d'autunno	15 ottobre 2022	ore 10.00	Piazzale dell'Abbazia di Novacella	Apicoltori di Varna
Villa (e non solo...) vendesi	16 ottobre 2022	ore 18.00	Casa Voitsberg	Circolo Culturale
Conferenza con Lisa Tratter	19 ottobre 2022	ore 15.00	Casa Voitsberg	Club degli anziani di Varna
Danza tradizionale	19 ottobre 2022	ore 20.00	Casa Voitsberg	Volkstanzgruppe Vahrn
Comune in salute: Il mio mondo delle rose	21 ottobre 2022	ore 15.00	Biblioteca di Varna	Kneipptreff di Varna e Comune di Varna
Concerto	22 ottobre 2022	ore 19.30	Basilica di Novacella	Coro maschile di Novacella
Incontro	26 ottobre 2022	ore 15.00	Senioren-Stübele	Club degli anziani di Varna
Danza tradizionale	26 ottobre 2022	ore 20.00	Casa Voitsberg	Volkstanzgruppe Vahrn
Comune in salute: Forti in inverno	4 novembre 2022	ore 15.00	Biblioteca di Varna	Kneipptreff di Varna e Comune di Varna
Mercatino delle pulci	5 novembre 2022	ore 9.00	Vecchio asilo di Varna	Caritas della Parrocchia di Varna
Concerto d'autunno	5 novembre 2022	ore 19.00	Sala pluriuso di Novacella	Banda musicale di Novacella
Ginnastica	9 novembre 2022	ore 15.00	Casa Voitsberg	Club degli anziani di Varna
Danza tradizionale	9 novembre 2022	ore 20.00	Casa Voitsberg	Volkstanzgruppe Vahrn
Processione di San Martino	11 novembre 2022	ore 17.30	Piazzale del paese di Varna	Ass. d. fam. catt. di Varna
Liturgia d. parola per bambini	13 novembre 2022	ore 9.30	"Widum" Varna	KIWOGO-Gruppe
Ginnastica	16 novembre 2022	ore 15.00	Casa Voitsberg	Club degli anziani di Varna
Distribuzione dei premi	16 novembre 2022	ore 20.00	Casa Voitsberg	Volkstanzgruppe Vahrn
Distribuzione dei premi "Hoandltrophäe"	19 novembre 2022	ore 19.00	Casa Voitsberg	Yeti-Club
Letture in dialetto	23 novembre 2022	ore 15.00	Biblioteca di Varna	Club degli anziani di Varna
Danza tradizionale	23 novembre 2022	ore 20.00	Casa Voitsberg	Volkstanzgruppe Vahrn
Svendita delle corone dell'Avvento	26 novembre 2022	ore 10.00	Piazzale del paese di Varna	Ass. d. fam. catt. di Varna
Ginnastica	30 novembre 2022	ore 15.00	Casa Voitsberg	Club degli anziani di Varna
Mercatino delle pulci	3 dicembre 2022	ore 9.00	Vecchio asilo di Varna	Caritas della Parrocchia di Varna
Marcia dei "Krampusse"	3 dicembre 2022	ore 18.00	Novacella	"Krampusse" di Novacella
Comune in salute: Impacchi e compresse	2 dicembre 2022	ore 15.00	Casa Voitsberg	Kneipptreff di Varna e Comune di Varna
Incontro	7 dicembre 2022	ore 15.00	Stübele	Club degli anziani di Varna
Liturgia d. parola per bambini	11 dicembre 2022	ore 9.30	"Widum" Varna	KIWOGO-Gruppe
Concerto dell'Avvento	11 dicembre 2022	ore 18.00	Chiesa parrocchiale di Varna	Coro parrocchiale di Varna
Festa dell'Avvento	14 dicembre 2022	ore 15.00	Senioren-Stübele	Club degli anziani di Varna
Avvento sotto le stelle	18 dicembre 2022	ore 15.00	Piazzale del paese di Varna	Vigili del fuoco di Varna e Comune di Varna
Santa messa per i bambini	24 dicembre 2022	ore 16.30	Casa Voitsberg	Ass. d. fam. catt. di Varna